

# Porz am Montag

Lokales zum Wochenstart



17. Juni 2023 - Woche 24

...denn wir sind Porz!



**Elter**  
SONNEN- UND  
WETTERSCHUTZ GMBH

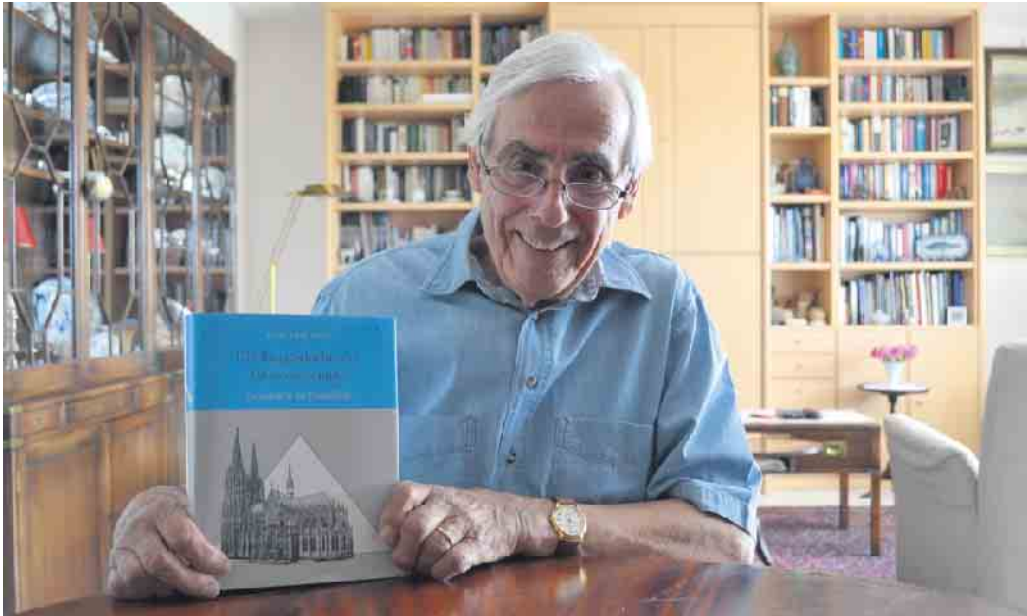
[www.elter-sonnenschutz.de](http://www.elter-sonnenschutz.de)  
Ihr Meisterbetrieb aus der Region  
Elter Sonnen- und  
Wetterschutz GmbH  
Gladiolenweg 1  
53859 Niederkassel  
Tel.: 02208 9335199

**Besuchen  
Sie unseren  
Showroom**

- Glasoasen ■ Terrassendächer ■ Markisen ■ Rollläden ■ Außenraffstore
- Smart-Home ■ Haustüren ■ Insektenschutz ■ E-Antriebe ■ Plissees

...kommt jede Woche!

## Zwischen Rheinufertunnel und Pyramide von Gizeh



Joachim Sass war lange Zeit Bauingenieur - nach seiner beruflichen Zeit hat er ein umfassendes Buch zum Bau der Cheops-Pyramide geschrieben. Seine Hauptfrage: Wie konnten die Menschen damals eine solche bauliche Leistung erbringen?

**Ebenfalls diese Woche in Porz am Montag:** Die Sportvereinigung besiegt den Aufstieg, Milow, Alphaville und Johannes Oerding treten zum Konzert am Flughafen auf, und viele weitere Neuigkeiten und Geschichten aus dem Stadtbezirk Porz.

Foto: Göllnitz

## Wir halten, was wir versprechen.



Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.

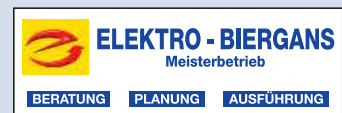
51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • [www.sanitherm.de](http://www.sanitherm.de) • [ausstellung@sanitherm.de](mailto:ausstellung@sanitherm.de)



Tel. 02203 81089 • [www.heyermann.com](http://www.heyermann.com)



Tel. 02203 18 05 84 • [www.fliesen-klaas.de](http://www.fliesen-klaas.de)



Tel. 02203 8 18 91 • [www.elektro-biergans.com](http://www.elektro-biergans.com)

## Handgefertigte Verlobungsringe & TRAURINGE

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 9 - 18 Uhr und  
Sa. von 9 - 13 Uhr.

Termine gerne auch außerhalb unserer Öffnungszeiten unter:  
02203 15044 oder WhatsApp 0151 68106578

Folgen Sie uns [f](https://www.facebook.com/ateliersuess) / [i](https://www.instagram.com/ateliersuess) [ateliersuess](https://www.ateliersuess.de)



ATELIER Süß  
Manufaktur für Schmuck



*Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern!*

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | Tel.: 02203 15044

[www.atelier-suess.de](http://www.atelier-suess.de) | [info@atelier-schmuckwerkstatt.de](mailto:info@atelier-schmuckwerkstatt.de)



## Produkte vor der Haustür



Text: Lars Göllnitz, Foto: Bürgervereinigung



### Junkersdorf

Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



**Angebotswochen:**

**Fern-/Nahbrille 89€**

**Gleitsichtbrille 295€**

**Auch als Sonnenbrille 10€ Aufpreis**

Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75

mjunkersdorf@gmx.de • [www hoeren-und-sehen.com](http://www hoeren-und-sehen.com)

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	09:00 - 13:00 Uhr
	15:00 - 18:30 Uhr
Samstag	09:00 - 14:00 Uhr



➔ **HAUSBESUCHE**

nach Terminabsprache gerne auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Kaufende konnten von Tür zu Tür, Garten zu Einfahrt schlendern und in den angebotenen Waren stöbern. Die Bürgervereinigung Ensens-Westhoven hat einen weiteren ihrer Garten- und Garagenflohmärkte in den beiden Stadtteilen abgehalten. Mit dabei reichlich Anbietende, die die Straßen und Wege so zu einer langen Shopping-Route machten.

# TRÖDELMARKT

## Engelshof

**18.06. 11-17h**

Nur telefonische Anmeldung!!

Mi. von 13.00-15.00 Uhr Tel: 02203-16008

Oberstr. 96 51149 Köln 02203 16008 [www.engelshof.net](http://www.engelshof.net)

## Seniorenservice



Gut betreut im eigenen Zuhause



Klingerstraße 10, 51143 Köln

Telefon: 02203-1866975

[www.seniorenservice-balling.de](http://www.seniorenservice-balling.de)



## 3 MONATE PREIS-GARANTIE – BIS 30. JUNI!

### MometaHEXAL® Heuschnupfenspray\*\*



10g

UAVP\*: 13,60 €

**9,45 €**

31 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): MometaHEXAL® Heuschnupfenspray wird bei Erwachsenen zur Behandlung der Beschwerden eines Heuschnupfens (saisonale allergische Rhinitis) angewendet, sofern die Erstdiagnose des Heuschnupfens durch einen Arzt erfolgt ist.  
Hinweis: Enthält Benzalkoniumchlorid.  
Wirkstoff(e): Mometasonfuroat (Ph.Eur.).  
Grundpreis: 945,00 €/1kg.

### Biolectra Magnesium 400 mg\*\*\*



60 Stück

UAVP\*: 28,95 €

**22,95 €**

21% gespart!

Anwendungsgebiet(e): Nahrungsergänzungsmittel für eine normale Muskelfunktion.  
Wirkstoff(e): Magnesium 400 mg.

### Voltaren Schmerzgel 11,6 mg/g\*\*



180g

UAVP\*: 24,53 €

**17,45 €**

29 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur symptomatischen Behandlung von Schmerzen bei akuten Zerrungen, Verstauchungen oder Prellungen in Folge stumpfer Traumata, z.B. Sport- und Unfallverletzungen; Schmerzen der gelenknahen Weichteile (z.B. Schleimbeutel, Sehnen, Sehnencheiden, Bänder, Muskelsätze und Gelenkkapseln) bei Arthrose der Knie- und Fingergelenke; bei Epicondylitis; bei akuten Muskelschmerzen z. B. im Rückenbereich. Hinweis: Enthält Propylenglycol. Wirkstoff(e): Diclofenac, Diethylaminsalz. Grundpreis: 96,94 €/1kg.

### Synofen 500mg/200mg\*\*



20 Filmtabletten

UAVP\*: 10,48 €

**6,95 €**

34 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Synofen wird angewendet zur kurzzeitigen symptomatischen Behandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen. Synofen ist speziell anwendbar bei Schmerzen, die durch alleinige Anwendung von Ibuprofen oder Paracetamol nicht gelindert werden können.  
Wirkstoff(e): Ibuprofen 200 mg, Paracetamol 500 mg

### EMSER Nasendusche incl. 4 Btl. Emser Nasenspülsalz\*\*



1 Stk.

UAVP\*: 17,80 €

**12,95 €**

27 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Zur Befuchtung und Reinigung der Nasenschleimhaut. Medizinprodukt.

### Artelac® Splash EDO Augentropfen\*\*



10x 0,5ml

UAVP\*: 8,95 €

**6,45 €**

28 % gespart!

Anwendungsgebiet(e): Tränenersatzmittel, Kontaktlinsebenetzungsmittel. Zur sympt. Bhdg. von Austrocknungserscheinungen der Horn- und Bindehäute (Trockenes Auge) durch Tränensekretions- und Tränenfunktionsstörungen infolge lokaler oder system. Erkrankungen sowie bei mangelndem oder unvollständigem Lidchluss. Zur Benetzung und Nachbenetzung weicher und harter Kontaktlinsen und ist v.a. für Anwender geeignet, die konservierte, künstliche Tränenersatzmittel nicht vertragen. Wirkstoff(e): Hypromellose. Grundpreis: 1290,00 €/1l.

Preise gültig vom 01.03. bis 30.06.2023. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Abgabe nur solange der Vorrat reicht und in handelsüblichen Mengen. Die Produkte können ggf. ein anderes Produktbild aufweisen. \*UAVP: Preis zur unverbindlichen Herstellerangabe des Apothekenverkaufspreises an die Informationsstelle für Arzneimittelspezialitäten (IFA GmbH).  
\*\*\*Nahrungsergänzungsmittel sollten nicht als Ersatz für eine abwechslungsreiche und ausgewogene Ernährung verwendet werden.

\*\*Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.



Schmittgasse 37 · 51143 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 84 88 0  
www.zollturm-apotheke.de



Frankfurter Straße 589 · 51145 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 93 54 30  
www.apotheke1plus-koeln-porz.de



Heidestr. 5 · 51147 Köln  
Telefon: 0 22 03 / 6 40 14  
www.alte-apotheke-koeln.de



### Alles für Ihre natürliche Schönheit

- Aqua Facial
- Pflege für den Mann
- Wimpernlifting
- Dauerhafte Haarentfernung
- Micro Needling



Frankfurter Straße 593 · 51145 Köln (Porz-Eil)  
Tel. +49 (0) 22 03 37 11 73  
E-Mail kosmetik@leugermann.com



**-15 %**  
**Kennenlern-Rabatt\***  
auf einen Artikel Ihrer Wahl

\*ausgenommen alle verschreibungspflichtigen Artikel, Zuzahlungen, Angebotsartikel, Gutscheine, Rezepturen und Bücher.

Nur gültig vom 17.06. - 30.06.2023 gegen Vorlage dieses Gutscheins in den folgenden Apotheken: Apotheke 1plus, Zollturm Apotheke, Alte Apotheke



Jetzt einfach per WhatsApp  
Medikamente und Rezepte vor-  
bestellen!

Nennen Sie uns entweder das Produkt oder schicken Sie uns ein Bild der Verpackung bzw. des Rezeptes – schon reservieren wir das Produkt auf Ihren Namen oder Ihre Rufnummer.

Ihre Bestellung liegt nun zur Abholung bereit. Natürlich können wir Ihnen Ihre Bestellung auch direkt nach Hause liefern.

# „Projekte natürlich weiterführen“

Das Team der Sozialraumkoordination hat sich etwas neu aufgestellt - Lara Waldron ist aktuell in Elternzeit

**Stadtbezirk Porz** - „Das Besondere und die Herausforderung ist die große Vielfalt. Ob Bürgerverein, Ämter, Schule. Wir wollen natürlich alles gerne im Blick behalten“, erzählt Jochen Schäfer. Akteure und Interessen zusammenführen. Zum Besten aller Beteiligten, ergänzt Kollegin Nina Jacobi-Navarro. Sie ist neu dabei im Team der Sozialraumkoordinatoren im Stadtbezirk und teilt sich eine Stelle mit Susanne Deppe-Polzin. Jene von Lara Waldron, die nun rund ein Jahr in Elternzeit ist. Beide sind damit für Porz-Mitte, Urbach und Zündorf zuständig. Jochen Schäfer für Finkenber, Gremberghoven und Eil. Zudem koordiniert er das Team der sogenannten Quartiersarbeit - Träger ist die Diakonie Michaelshoven. Ebenfalls mit dabei ist Celina Breitenstein, die soziale Arbeit studiert und ihr Praxissemester in der Sozialraumkoordination absolviert.



Regelmäßig treffen sich Susanne Deppe-Polzin, Jochen Schäfer, Nina Jacobi-Navarro und Celina Breitenstein (v.l.) zum gegenseitigen Austausch. Foto: Göllnitz



## Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

### Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 12.09.2023 um 18.30 Uhr findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

**Jetzt anmelden**  
**02203 - 10 19 70**



Josefstraße 14, 51143 Köln  
info@augencentrumkoeln.de  
www.augencentrumkoeln.de

„Wir wollen natürlich die Projekte von Lara Waldron weiterführen“, so Susanne Deppe-Polzin und Nina Jacobi-Navarro. Etwa die für September geplante Klimawoche, den Arbeitskreis Sozialberatung oder auch das aktuelle Schwerpunktthema der gemeinsamen Arbeit, die Kinder- und Jugendgesundheit. Deppe-Polzin, die auch in der Gemeinwesenarbeit im Zündorfer Viertel Rosenhügel aktiv ist, werde so auch einen Fokus auf den Stadtteil Zündorf legen. Nina Jacobi-Navarro habe verstärkt Urbach und Porz-Mitte im Blick. Man tausche sich aus und eine Trennung sei auch teilweise schwer, erzählt Jochen Schäfer. Natürlich nutze man bewusst auch Synergieeffekte. „Kids, die das Jugendzentrum Glashütte in Porz-Mitte besuchen, wohnen ja auch schon einmal in Finkenber“, sagt er. Die Stelle der Sozialraumkoordination in Finkenber gibt es bereits seit 15 Jahren. 2020 folgte dann Lara Waldron in Porz-Mitte, ein Jahr später Susanne Deppe-Polzin in Zündorf. Es sei toll, dass alle im Team etwas Eigenes mitbrächten, findet Jochen Schäfer. So kümmere sich Celina Breitenstein gerade etwa um ein Selbstbehauptungsprojekt

in Finkenber und um ein Gartenprojekt in Zündorf, erzählt sie. Mit Option auf mehr nach dem Studium vielleicht: Die feste Einstellung nach einem Praktikum habe sich schon einmal bewährt, so Schäfer. Sein Beispiel: Susanne Deppe-Polzin. Celina Breitenstein freut sich indes über die Vielfalt ihrer Tätigkeit: „Ich kann viele Bereich kennenlernen und erleben. Mein Blickfeld erweitern. Vom Beirats-Treffen bis zur Nachbarschaftshilfe.“ Susanne Deppe-Polzin und Nina Jacobi-Navarro, die Lara Waldron in ihrer Elternzeit vertreten, sind beide per Mail zu erreichen: s.deppe-polzin@diakonie-michaelshoven und n.jacobi-navarro@diakonie-michaelshoven. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)





# Sommerfest 2023

## Herzliche Einladung!

Köln, im Juni 2023

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde der Porzer CDU,

zum Start in die Sommerferien wollen wir uns zu unserem traditionellen Sommerfest bei unseren griechischen Freunden treffen. Sie sind herzlich eingeladen zu leckeren Spießen und Würstchen vom Grill mit Beilagen und frischem Kölsch vom Fass oder kühlen Erfrischungsgetränken! Natürlich stehen Ihnen unsere Mandatsträger aus Bund und Land, dem Rat der Stadt Köln und der Bezirksvertretung als Gesprächspartner zur Verfügung.

Wie in den vergangenen Jahren treffen wir uns im

**Deutsch-Griechischen Kulturzentrum Köln-Porz e.V.,  
Mühlenstraße 40, 51143 Köln,  
am Freitag, dem 23. Juni 2023, ab 18.00 Uhr.**

Zur besseren Planung melden Sie bitte Ihre Teilnahme unter [stefan.goetz@koeln.de](mailto:stefan.goetz@koeln.de) an.

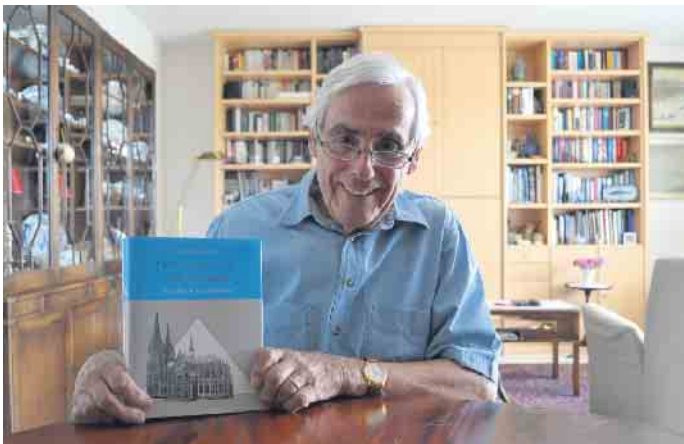
Wir alle freuen uns auf einen schönen und informativen Abend!

Ihr **CDU** Stadtbezirksverband Köln - Porz



# Zwischen Rheinufertunnel und Pyramide von Gizeh

Joachim Sass war lange Zeit Bauingenieur - nach seiner beruflichen Zeit hat er ein umfassendes Buch zum Bau der Cheops-Pyramide geschrieben



Viel Recherchezeit und Wissen hat Joachim Sass in sein Buch gesteckt. Fotos: Göllnitz

**Zündorf** - „Das Ganze wäre auch heute noch eine messtechnische Herausforderung“, so Joachim Sass. Gemeint ist die Leistung, alle vier Außenkanten der Cheops-Pyramide in Ägypten passgenau zu einer zentralen Spitze in rund 146 Metern zusammenzuführen. Und das ohne heutige Technik. „Heute würde man zum Beispiel einen Laser nehmen“, weiß Sass, der selbst viele Jahre als Bauingenieur gearbeitet hat. Beim Bau des Rheinufertunnels in der Kölner Innenstadt war er für die komplette Bauzeit von 1979 bis 1984 als Bauleiter tätig. Eine Spannbetonbrücke in Aachen. Ein Bauprojekt im afrikanischen Gabun. All das hat er mit umgesetzt. Nun hat Sass, der in Karlsruhe studiert hat und inzwischen pensioniert ist, ein anderes Projekt abgeschlossen. Eines das akribische Recherche und nach mehr als fünf Jahren ein dickes Fachbuch gebracht hat. Im Mittelpunkt Ägyptens älteste und größte seiner drei Pyramiden. Mit einer Seitenlänge von 230 Metern seien rund 2,6 Millionen

Kubikmeter Steine verbaut worden, erzählt Joachim Sass. All das um einen Felsenkern herum, um Volumen, Aufwand und Baumaterial zu sparen. Als er auf das Thema stieß, sei ihm aufgefallen, dass aus baulicher Sicht das Thema noch wenig beleuchtet worden sei. Manche Annahmen in Fachquellen seien zudem schlicht eher falsch, sagt er. Etwa die Annahme, dass die schweren Steine per Zickzack-Rampe aus Sand hoch geschafft worden seien. Das hält Joachim Sass für unwahrscheinlich. Wie sollten die schweren Kalksteine auf ihren Sandschlitten um die engen Kurven gebracht worden sein?, fragt er. Er hält eine kreisförmige Rundrampe rund um die Pyramide herum für wahrscheinlicher. Aus Sand, der nach Bauabschluss, nach immerhin geschätzten rund 23 Jahren, wieder abgetragen wurde. „Ich dachte, ich schreibe einfach selbst ein Fachbuch. Fuchse mich da rein“, erzählt Sass. Und das, ohne sich angreifbar zu machen. Er habe sehr genau recherchiert und Fakten zusammengetragen, Wissen abgeleitet, anhand



Der Blick ins Buch: In einer Kiesgrube hat der Autor sein nachgebautes Vermessungsgerät ausprobiert.

gefundener Werkzeuge aus Granit oder auch Kupfer. Auch alle Grafiken des Buches hat er selbst erstellt, zudem seltenes Bildmaterial beschafft. Etwa ein altes Gemälde aus England, das zeigt, wie Ochsespanne konzentriert zusammengebunden werden, um schwere Lasten zu ziehen. Aus Wien habe er das seltene Foto einer neun Zentimeter großen Elfenbeinfigur des Königs Cheops über einen Antiquar bekommen, erzählt der Autor. Für den Nachweis, wie vor 4.500 Jahren Vermessungen durchgeführt worden sein könnten, hat Joachim Sass ein Dreibein aus Holz und einer Vorrichtung zum Anvisieren gebaut. Inklusive Praxistest bei sengender Hitze in einer Kiesgrube. Immer dabei: Sass' Ehefrau. Sie hat viele Jahre im kaufmännischen Bereich beim inzwischen lange abgewickelten Baukonzern Philipp Holzmann gearbeitet und habe als faire und kritische Beraterin fungiert, so Joachim Sass. Habe er zu sehr Fachchinesisch geschrieben, dann wurde das von seiner Frau ange mahnt, sagt er.

„Ich dachte anfangs, das ist schon ein sperriges Thema“, so Sass. „Ich wollte etwas schreiben, das auch für interessierte Laien einen Mehrwert hat.“ Inzwischen habe die Kölner Dombauhütte eines der Bücher in ihrem Archiv, erzählt er. Auch die britische Construction History Society hat sein Buch gelobt. „Der Bau der Pyramiden war eine riesige Erdbaustelle.“ Sein und der Respekt seiner Frau vor der baulichen Leistung sei beim Schreiben immer größer geworden, so der Autor. „Teilweise mit Banalitäten haben sie sich wohl die Arbeit erleichtert. Zudem Naturwissenschaftliches angewandt, ohne es zu wissen. Sie waren in einer Weise damit meine früheren Kollegen“, findet Joachim Sass. Sein Buch „Die Baugeschichte der Cheops-Pyramide - Genialität in der Einfachheit“ ist im Online-Buchhandel erhältlich. Auf dem Buchdeckel eine Grafik von Kölner Dom und Pyramide. Beide Bauwerke trennen in ihrer Höhe nur ein paar Meter. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



Neugestaltung

Umgestaltung

Garten- u. Jahrespflege

**GartenService**

ALEX HELGERT

0170 / 880 28 57

Arndtstraße 11, 53859 Niederkassel  
gartenservice-helgert@hotmail.com



# Zukunftskonzept soll im Sommer vorliegen

LOKALES

Das Krankenhaus Köln-Porz startet mit einer einstimmig beschlossenen Satzungsänderung die Sanierung - Verlängerungsbedingung für Darlehen der Stadt Köln sind so erfüllt

**Porz-Mitte** - Die Entscheidung fiel bei der Juni-Sitzung des Kuratoriums. Dabei haben sich die Kuratoriumsmitglieder der Krankenhausstiftung Porz am Rhein, bestehend aus sieben Mitgliedern des Rates und der Verwaltung der Stadt Köln und vier Mitgliedern des Krankenhaus-Fördervereins Porz e.V., auf eine Satzungsänderung geeinigt. Die Stiftung ist Träger des Krankenhauses. Die Satzungsänderung zur Modernisierung der Gremienstruktur war eine Forderung der Stadt Köln, die mit einem Darlehen über sechs Millionen jünger dem Haus kurzfristig half, eine Zahlungsunfähigkeit abzuwenden.

Die so mögliche Verlängerung des Darlehens gebe dem Krankenhaus Porz nun die Chance, die wirtschaftliche Lage im Sinne einer bestmöglichen Versorgung der Patient\*innen zukunftsicher und nachhaltig aufzustellen, so heißt es von Seiten des Hauses. Auch sei so eine längerfristige Gewährung des Darlehens in Höhe von bis zu neun Millionen Euro möglich.

„Das Darlehen der Stadt Köln erlaubt uns, die für das Haus nötigen Sanierungsschritte in Eigenregie durchzuführen. Wir sind



Foto: Göllnitz

dankbar, dass uns die Stadt dieses große Vertrauen entgegenbringt“, so Geschäftsführer Prof. Dr. Klaus Kabino.

Dr. Ralf Unna, Vorsitzender des Kuratoriums, sagt, die Stadt Köln habe mit dem Darlehen ein klares Zeichen für den Krankenhausstandort Porz gesetzt. „Wir freuen uns, dass es im Kuratorium die notwendige qualifizierte Mehrheit für die Satzungsänderung und damit für eine längerfristige Unterstützung durch das Darlehen gegeben hat.“ Damit sei ein wichtiger Grundstein für die nachhaltige Umstrukturierung gelegt worden, so Unna weiter.

Gründe für die wirtschaftliche Gesamtlage des Krankenhauses seien neben der unter anderem durch Inflation, Energiekrise und Corona-Nachwehen angespannten Wirtschaftslage im Gesundheitswesen insbesondere auch Altlasten. Das nicht kostendeckende Finanzierungssystem, der Fachkräftemangel sowie Investitionsstaus brächten und bringen bundesweit Krankenhäuser und so auch die Krankenhaus Porz am Rhein gGmbH zusätzlich in Bedrängnis, so heißt es von Seiten des Kuratoriums.

Entscheidungsträger des Hauses entwickeln nach eigenen Angaben

bereits gemeinsam mit Experten einen Restrukturierungsplan, um die Sanierung mit der nötigen Geschwindigkeit voranzubringen. Ein Zukunftskonzept solle noch im Laufe des Sommers vorliegen, so heißt es. Jüngst wurde von Seiten des Hauses auch über eine Kooperation mit einem Träger auf Augenhöhe und einer Position der Stärke heraus gesprochen.

„Unser Ziel ist es, ein Zukunftskonzept zu entwickeln, mit welchem wir uns für die wachsenden Herausforderungen der Gesundheitsbranche wappnen und gleichzeitig unseren Patientinnen und Patienten ein großes Leistungsspektrum in gewohnt hoher Qualität anbieten können“, so Geschäftsführer Klaus Kabino.

Das Krankenhaus Köln-Porz ist ein Akutkrankenhaus der Regelversorgung mit Schwerpunktaufgaben und überregionaler Spezialisierung. Es verfügt über 420 Betten in 13 Fachabteilungen. Jährlich werden in der Klinik, nach eigenen Angaben, etwa 22.000 stationäre und 45.000 ambulante Patient\*innen behandelt. Darunter sind auch etwa 1.750 Geburten pro Jahr. (red./Lars Göllnitz)

# GÖRMAR

## Sonnenschutz-Rollläden und Tortechnik

[www.goermar.de](http://www.goermar.de)

Rollläden

Markisen

Garagentore

Textilscreen

Terrassendächer

Jalousien

E-Antriebe

Insektenschutz

Neubespannungen

Reparaturdienst

**Hauptstr. 409 / 51143 Köln /**  
**Tel: 0220354996 / [info@goermar.de](mailto:info@goermar.de)**

Mehr. Freude. Leben. Zuhause.

## Die Würstchen gleich zum Mitnehmen

Der Verein Eigenart hat Schüler\*innen den Besuch bei einem möglichen Ausbildungsbetrieb möglich gemacht

**Stadtbezirk Porz / Köln-Marsdorf** - Es sei einfach auch sehr interessant hinter alltägliche Kulissen schauen zu können, so Lehrerin Cynthia Jonas. Zusammen mit Schüler\*innen der neunten Klasse der Adolph-Kolping-Schule in Kalk hat sie den Globus-Markt in Köln-Marsdorf besucht. Organisiert vom Porzer Verein Eigenart, der auch an der Kalker Hauptschule Berufsvorbereitungskurse, sogenannte Berufschance-Kurse, abhält.

Ab nächsten Schuljahr auch einen Kurs im Bereich Bäckerhandwerk. Passenderweise konnten sich die Schüler\*innen so im Globus-Markt auch die eigene Bäckerei anschauen. Zudem die hauseigene Fleischerei. Dabei hatte der Besuch nicht nur den Nebenerffekt, dass sich die Besuchergruppe eigens abgepackte Würstchen mit nach Hause nehmen konnte. Sie haben nun auch einen direkten Draht zum Unternehmen, um sich dort um eine Ausbildungsstelle oder ein Praktikum bewerben zu können. „Es ist toll zu sehen, welche beruflichen Möglichkeiten für unsere Schüler hier bestehen“, so Lehrerin Jonas. „Wir können uns nur bei allen Mitarbeitenden bedanken, dass sie sich Zeit genommen haben und mit Begeisterung ihre Arbeit gezeigt haben.“

Globus-Personalchef Volker Flury kündigte indes an, dass auch im kommenden Schuljahr wieder ein Besuch, dann der schon dritte, möglich sei. „Ich freue mich, dass die Schüler\*innen so viel Interesse an unserer Arbeit haben.“ Sein Unternehmen bildet auch in den Bereichen Fleischerei und Bäckerhandwerk aus. Mit dabei beim Besuch war zudem Stephan Schwarzer, Geschäftsführer von Eigenart. „Es ist schön für die Schüler, direkt vor Ort ein Praktikum und Ausbildungsstelle vereinbaren können“, so Schwarzer. „Für uns als Verein Eigenart hat das Unternehmen zudem



Lehrerin Cynthia Jonas (l.) mit zwei Schülern und selbst abgepackten Würstchen. Fotos: privat



Auch Einblicke in die Bäckerei gab es vor Ort.

eine weitere wichtige Bedeutung. Die Globus-Stiftung hat uns bereits mit insgesamt 40.000 Euro bei der Durchführung der Berufschance-Kurse unterstützt.“ Über die Berufschance-Kurse

haben Schüler\*innen der teilnehmenden Schulen die Möglichkeit, ein Jahr lang von Experten an mögliche Berufsbilder heangeführt zu werden - und das als Teil des Unterrichts und mit viel praktischen Inhalten.

„Bei guten Ergebnissen bekommen die Schüler zudem einen Berufswahlpass, der Schlüsselqualifikationen für die Ausbildung bescheinigt“, so Stephan Schwarzer. (red./Lars Göllnitz)



# Fünf Tage in Feierlaune

Die St. Hubertus Schützenbruderschaft Urbach begeht vom 23. bis 27. Juni ihr Schützenfest

**Urbach** - Die Vorfreude sei riesig, so der Verein. Das Urbacher Bezirkskönigspaar der St. Hubertus Schützenbruderschaft aus Petra Dumm und Hans-Jürgen Wohlgemuth, zudem die Jugendmajestäten Maurice Gather, Florian Herweg, Lukas Junkermann und Bürgerkönigin Heike Zahner freuen sich schon sehr auf das anstehende Fest. Viele Gäste erwarten die Urbacher Schützen zu ihrem Schützenfest Ende Juni - wie immer ausgerichtet am Vereinsheim an der Bartholomäusstraße.

Gestartet wird das mehrtägige Fest bereits am Freitag, 23. Juni, mit einer Warm-Up Party. Musikalisch es dann auch durch die Band „Chanterella“ und die Blues- und Rock“n“Roll-Gruppe „Unger uss“. Zur Stärkung gibt es ab 18 Uhr Mutters Reibekuchen.

Am Samstag besucht die Bruderschaft mit den Majestäten um 15.30 Uhr das Altenzentrum Urbach. Anschließend begeben geht es zum Ehrenmal am Bungert, wo gegen 17:30 Uhr eine Kranzniederlegung mit großem Zapfenstreich stattfindet.

Zurück am Vereinsheim wird gegen 19 Uhr ein Dämmerhoppo veranstaltet. Der Verein hofft dazu möglichst viele Kandidat\*innen zum Bürgerköniginnen- und Bürgerkönigsschießen begrüßen zu können. Musikalisch wird der



**Petra Dumm und Hans-Jürgen Wohlgemuth sind das aktuelle Bezirkskönigspaar der Urbacher Schützen. Foto: Urbacher Schützen**

Abend durch die Band „Ussjes-töpselt“ begleitet. Der Sonntagmorgen startet mit einem Frühschoppen. Nach dem Mittagessen werden die Bruderschaften des

Bezirksverbands Porz sowie befreundete Schützen- und Ortsvereine begrüßt. Gemeinsam geht es dann mit einem großen Festzug um 15 Uhr durch Urbach.

Die Unterhaltung nach dem Festzug übernehmen die Musikfreunde Nippes.

Der Montag steht im Zeichen von Jung und Alt. Am Morgen werden schaut zunächst der katholische Kindergarten für einen Besuch vorbei. Am Mittag steht ein traditionelles Eisbeissen auf dem Programm. Wie im Vorjahr werden auch wieder Haxen angeboten.

Am Nachmittag werden die Gäste bei Kaffee und Kuchen vom Damenchor Urbach unterhalten. Gleichzeitig stellt die Jugendabteilung des Vereins eine Hüpfburg auf. Zudem gibt es weitere Spielmöglichkeiten sowie frisches Popcorn und Zuckerwatte für junge Gäste.

Ab 16 Uhr beginnen die Schießwettbewerbe. Während die Kleinsten auf der Lichtpunktanlage um die Würde des Bambini-Prinzen kämpfen, schießen die Schüler- und Jungschützen ihren Prinzen auf einen Gipsvogel aus. Im Anschluss, gegen 19:30 Uhr, startet für die erwachsenen Schützen das Königsschießen.

Der Dienstag steht dann ganz im Zeichen der neuen Majestäten. Um 20 Uhr findet der Krönungsball statt.

Der Eintritt ist an allen Tagen und zu allen Veranstaltungen frei. Für das leibliche Wohl steht der Grill an allen Tagen bereit. (red.)



**Seit mehr als 60 Jahren der Makler für Porzer Immobilien**

Für zahlreiche vorgemerkte Kunden suchen wir ständig Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen!

**Tel.: (0 22 03) 911 300**  
**[www.quick-immobilien.de](http://www.quick-immobilien.de)**

- ⇒ Langjährige Erfahrung!
- ⇒ Kostenlose Wert-Expertise!
- ⇒ Professionelle Betreuung!
- ⇒ Auch nach dem Notartermin!

**quick Immobilien**



**R. Brennecke**

Im Zentrum von Porz: Goethestraße / Ecke Bahnhofsstraße

# Höchste Spielklasse für Team im Stadtbezirk

Die erste Mannschaft der Sportvereinigung Porz hat am letzten Spieltag den Aufstieg in die Mittelrheinliga gesichert - eindrucksvolles Spiel gegen den Tabellenführer



Hoch motiviert und temporeich zeigte sich die Sportvereinigung: wie hier Stürmer Amadou-Sadio Camara. Fotos: Göllnitz



Trainer Jonas Wendt und sein Team haben die Mannschaft zum Aufstieg geführt.



Ausgelassen feiern konnten die Porzer nach einem verdienten Sieg.

**Porz-Mitte** - Die Ausgangssituation vor dem letzten Spieltag in der Landesliga Mittelrhein war günstig, aber auch herausfordernd für die Mannschaft der Sportvereinigung Porz: Die Frage zum Aufstieg der Porzer hing am letzten Spiel gegen Tabellenführer FV Endenich aus Bonn. Ein klassisches Endspiel im Porzer Autohaus-Schmidt-Sportpark an der Brucknerstraße. Wobei die Bonner vor dem Spiel schon als Meister feststanden. Spannend war das Duell um Platz zwei, der ebenfalls zum Aufstieg berechtigt. Gewinnt Porz gegen den Ersten, sind sie auf Grund des besseren Torverhältnisses

gegenüber Verfolger Nümbrecht aus der Eifel trotz Punktgleichheit Zweiter. Ein Fernduell mit Nümbrecht, die zeitgleich etwas weiter südlich am Rhein im Rhein-Sieg-Kreis gegen TuS Mondorf spielte - und ihre Hausaufgaben erledigten. Mit einem 3:1-Auswärtssieg tat die SSV Homburg-Nümbrecht alles, was sie selbst in der Hand hatte.

Die Sportvereinigung um Trainer Jonas Wendt war nicht weniger aktiv. Hoch motiviert zeigte sich das Team vor eigenem Publikum. Und das ist einem temporeichen Spiel trotz hoher Temperaturen, denn auch Gegner Endenich spielte auf Sieg.

Für die Versorgung mit dem aktuellen Spielstand hatten die Porzer extra einen Kontakt vor Ort in Mondorf. Dieser berichtete, dass Porz gewinnen muss. Und das taten sie eindrucksvoll. Nach der Führung bereits früh in der ersten Hälfte, folgte kurz nach der Pause das 2:0 durch einen sehenswerten Distanzschuss von Tugay Düzelten.

Auch Endenichs zwischenzeitlich Anschlusstreffer brachte die Porzer vor einem begeisterten Publikum nicht aus dem Konzept. Letztlich besiegelte die Sportvereinigung mit einem euphorischen 4:1 den Aufstieg. Trainer Jonas Wendt konnte so bereits Sekunden vor dem Abpfiff, dem reichlich Sektduschen folgten, zum Publikum sprechen: „Danke, danke, danke, an alle, dass ihr hier seid“, so der erfolgreiche Coach.

Der zuvor noch eine kurze Schrecksekunde verdauen musste. Seine Mutter am Spielfeldrand wurde von einem Ball nach einem Pressschlag an der Seitenauslinie im Gesicht getroffen. Aber auch sie konnte später ausgelassen mit dem Team den Aufstieg feiern. Die Sportvereinigung ist so in der kommenden Spielzeit die höchstklassig spielende Mannschaft aus dem Stadtbezirk Porz. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



# NRW-Umweltminister bei Expertentalk



Foto: privat

**Finkenberg** - NRW-Umweltminister Oliver Krischer, der Porzer Landwirt Bernd Bulich, auch Vorsitzender des Arbeitskreises Drüber und Drunter, Marc Daniel Heintz, Geschäftsführer der internationalen Kommission zum Schutz des Rheins (IKSR), und Holger Sticht von BUND NRW und gleichsam Vorsitzender des Bündnis Heideterrasse haben bei einem Expertentalk im Bürgerzentrum Finkenberg über drohende Wassernotstände und regionale Lösungen zur globalen Herausforderung Klimakrise diskutiert. Bulich freute sich, dass in der Runde mit statt über Landwirtschaft

gesprochen werde, wie er sagt. Im Rheinbogen arbeite das Bündnis Drüber und Drunter in Kooperation mit Wasserversorgungsunternehmen daran, Boden und Grundwasser verantwortungsvoll und wirkungsvoll zu schützen, so der Landwirt. Er stellte zudem auch Projekte vor, die dem Artensterben entgegenwirken sollen. Marc Daniel Heintz von der IKSR berichte, indes dass es um das Ökosystem Rhein wieder besser bestellt sei, Pflanzen- und Tierarten zurückgekehrt seien. Dennoch bestehe noch viel Handlungsbedarf, so Heintz. Etwa beim Einrichten von Rückhalteflächen bei

Hochwasser.

Zur Nutzung des Rheins als Güterverkehrsweg wurde unter der Moderation von Ina Philippsen-Schmidt lebhaft diskutiert: Demnach müssten Schiffe niedrigwassersertauglich und mit umweltfreundlicherem Antrieb ausgerüstet werden. Aber auch Vertiefungen des Rheins, etwa im rheinland-pfälzischen Kaub, wurden angesprochen.

NRW-Umweltminister Oliver Krischer zeigte sich derweil beeindruckt von aktiven Müllfalle der Initiative K.R.A.K.E. nahe der Zoo-Brücke in Köln. Kreischer lobte zudem die Umgestaltung zweier

Plätze in Eil als Auffangareale bei Starkregen. Ähnliches leistet auch das von Holger Sticht vorgestellte Projekt „Wiedervernässung“, bei dem aus forstwirtschaftlichen oder militärischen Gründen angelegte Entwässerungsgräben geschlossen werden sollen. Krischer betonte insgesamt den Vorrang der öffentlichen Trinkwasserversorgung. Und auch ein Mythos wurde in der von den Porzer Grünen ausgerichteten Runde ausgeräumt: So sei es nicht so, dass Verbraucher nicht mit Wasser sparen sollten, um die Kanäle zu spülen, so die Experten. (red.)

**IT DEOL**  
-Business Solutions

**Sie wollen weniger IT-Stress und mehr Zeit für's eigentliche Geschäft?**

Wir nehmen Ihnen gerne alle zeit- und nervenraubenden Arbeiten rund um Ihre IT ab mit:

- **Managed Services**
- **Server- & Netzwerk-Services**
- **Cyber Security Management**
- **IT Service-Flatrates**

**Achtung Sommer Aktion!** Nur für kurze Zeit erhalten Sie einen kostenlosen IT-Sicherheitscheck im Wert von 250€. **Jetzt anrufen!**

**02241 2415 490** **www.it-deol.de**

## Doppelt gefeiert im Stadtteil



Foto: Bürgerverein Gremberghoven

**Gremberghoven** - Gleich mehrere Anlässe hat der Bürgerverein Gremberghoven jüngst zum Feiern wahrgenommen: Anfang Juni wurde so nicht nur die Friedrich-List Grundschule eingeweiht, sondern gleichzeitig auch der Geburtstag 100 plus zwei Jahre Gremberghoven gefeiert.

Unter den Augen vom Schirmherren der Veranstaltung, der stellvertretende Bezirksbürgermeister Lutz Tempel, kamen zum Fest nicht nur viele Schüler\*innen mit Familien, sondern auch viele Menschen aus dem Stadtteil und ehemalige der neu gebauten Schule zusammen. Das Theater ImPuls war ebenfalls

vor Ort, wie Spieleangebote des Jugendträgers Rheinflanke, sowie die St. Hubertus Schützenbruderschaft. Kindern bot sich zudem die Chance, per Shuttlebus zum Verschiebebahnhof zu fahren. Hier durften sie unter Aufsicht von Mitarbeitenden der Deutschen Bahn einen Antriebswagen besichtigen.

„Dieses einzigartige Erlebnis kam auf Grund einer Zusammenarbeit des Bürgervereins mit der Deutschen Bahn nach Vermittlung durch den Ehrenvorsitzenden Gunther Geisler zustande“, so der Bürgerverein, der auch den vielen ehrenamtlich Helfenden an diesem Tag dankt. (red.)

## Große Namen auf großer Bühne

Zur neuen Auflage des „OpenAirPort-Festival“ im August treten Milow, Alphaville, Johannes Oerding und weitere Musiker auf dem Festivalgelände am Flughafen Köln/Bonn auf

**Wahn / Grogel** - „So ein riesige Nummer haben wir noch nie gemacht. Das ist schon sehr einzigartig.“ Mit Spannung und Vorfreude blickt Roland Kulik auf Mitte August und das kommende „OpenAirPort-Festival“. Für jenes haben er und seine Veranstaltungsfirma Sa Cova namhafte Stars gebucht.

So treten Songwriter und TV-Moderator Johannes Oerding, der internationale Pop-Star Milow und die 80er-Jahre Stars Alphaville mit dem Filmorchester Babelsberg auf die Bühne am Flughafen Köln/Bonn. Für jüngere Zuschauer\*innen

spielt die Kölner Band Pelelele, für Fans kölscher Musik gibt es einen Abend „Üvverm Horizont“ mit unter anderem Kasalla, Milljö, Planschmalöör und Moderator Martin Schopps.

„Nachdem wir im Bereich kölsche Oberliga alles gezeigt habe, sind wir jetzt in der Bundesliga der deutschen Charts“, so Roland Kulik. Alleine Alphaville bringe 30 Personen für das Streichorchester mit. Sie präsentieren neue Versionen ihre Hits wie „Forever Young“ oder „Big in Japan“. Rufe man alleine den Namen Milow bei einem Streamingdienst auf,

dann bekomme man gleich an die zehn Hits gezeigt, so Tom Kulik von Sa Cova. Johannes Oerding sei nicht weniger erfolgreich. Gerade tritt er zudem als Moderator der Vox-TV-Sendung „Sing meinen Song“ in Erscheinung.

Um das Festival zu bewerkstelligen, weitet Sa Cova die Organisation rund um das bereits mehrfach ausgerichtete „OpenAirPort-Festival“ aus: Die Bühne werde größer, es gebe eine Showtreppe bei Milow oder auch ein größeres Produktionsbüro, so Tom Kulik. „Das ist schon eine andere Liga.“ All jenes sei nur mit der Unterstützung der

Stadt Köln und mit der des Flughafens Köln/Bonn möglich. „Wir richten das Festival in Zusammenarbeit mit dem Flughafen aus“, so Roland Kulik.

Karten für alle Termine sind erhältlich: Am Freitag, 11. August, spielt Milow, am Samstag, 12. August, folgt der kölsche Abend „Üvverm Horizont“, am Sonntag, 13. August, tritt Pelelele auf, Alphaville mit Filmorchester spielt am Donnerstag, 17. August, Johannes Oerding am Freitag, 18. August.

**www.sacova.de**  
(Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



# Stadtfeuerwehrtag



Troisdorf (pk): Die Löschgruppe Spich ist in diesem Jahr Ausrichter des Stadtfeuerwehrtages. Diese Großveranstaltung bietet der Feuerwehr unter anderem die Gelegenheit ihre Fahrzeuge und Gerätschaften vorzustellen. Dabei können sich alle Interessierten ein Bild von der täglichen Arbeit der Feuerwehr machen und dabei sehen, wie sinnvoll ein Teil der von Ihnen zu entrichtenden Steuern eingesetzt wird. So soll dieser Stadtfeuerwehrtag keine interne Veranstaltung der Feuerwehr sein, sondern der Bevölkerung die Möglichkeit bieten, sich zu informieren und dabei auch wertvolle Tipps für die Sicherheit Zuhause erhalten. Nutzen Sie also die Chance, die vielseitige Arbeit dieser aus haupt- und ehrenamtlichen Kräften bestehenden Spezialisten Team ausführlich kennenzulernen. Aus diesem Anlass hat sich die ausrichtende Löschgruppe bemüht, ein abwechslungsreiches und interessantes Programm zusammenzustellen. Alle Veranstaltungen finden rund um das Feuerwehrhaus im Stadtteil Spich, Lilsdorfer Straße 14 statt. Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger recht herzlich eingeladen. Samstag, 24. Juni  
18 Uhr Ehrungen und Beförderungen  
19.30 Uhr Eröffnung der Cocktailbar

Livemusik mit den „Nordstars“  
Sonntag, 25. Juni  
11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst  
12 Uhr Die Feuerwehr stellt sich vor  
13 Uhr Tombola & Hubschrauber-rundflüge  
14 Uhr Eröffnung der Cafeteria  
15 Uhr Übung der Jugendfeuerwehr Nord  
Am Sonntag stellen sich u.a. die zehn Löschgruppen der Feuerwehr Troisdorf einzeln vor und

sie haben die seltene Möglichkeit einen Hubschrauber-rundflug über Troisdorf zu machen. Hierfür können Sie sich schon jetzt ein für Sie passendes Zeitfenster buchen. Darüber hinaus werden Sie an beiden Tagen von geschultem Fachpersonal rund um die Feuerwehr informiert. Alles was Sie schon immer einmal zum Thema Feuerwehr wissen wollten, können Sie hier erfahren. Neben jeder Menge Information

zum Thema Feuerwehr werden Sie selbstverständlich mit allerlei leckeren Speisen und Getränken bestens versorgt. Am Sonntag gibt es die über die Stadtgrenzen hinaus bekannten, leckeren Reibekuchen. Auch für unsere Kleinen ist gesorgt. Also es lohnt sich auf jeden Fall an dem Wochenende nach Troisdorf-Spich zu kommen. Es freuen sich auf Ihr Kommen, die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Troisdorf



**WILD  
AUF DEN GRILL**



**Frisches Wildbret aus der Wahner Heide**

[www.bauerngut-schiefelbusch.de](http://www.bauerngut-schiefelbusch.de)

**Bauerngut Schiefelbusch**  
Tel.: 02205 / 83554  
Do+Fr 08.30 – 18.30 Uhr  
Sa 08.30 – 17.00 Uhr  
So+Feiertag 12.30 – 17.30 Uhr

**Bauerngut Schiefelbusch  
im Sülztal**  
Tel.: 02205 / 9196375  
Di-Fr 09.00 – 18.30 Uhr  
Sa 09.00 – 16.00 Uhr





## ELEKTRO BECKER

**MEISTERBETRIEB**

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

---

**Elektro Becker GmbH**  
Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)  
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34  
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

**Porz am Montag**  
Lokales zum Wochenstart  
...denn wir sind Porz!  
Kommende große Wochen!



**Rule Mews** MEDIENBERATER  
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de



**BEDACHUNGEN**

**Michael Siefer**

Dachdeckermeister

**Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik**

Neusser Str. 39 · 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27  
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24  
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de

## Kurs zu Ehe-Kommunikation

**Porz-Mitte** - Die Katholische Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen bietet einen Kurs zum Thema „Konstruktive Ehe-Kommunikation - Gesprächstraining für Paare“ an. Der Kurs findet am 23. und 24. Juni und am 7. und 8. Juli statt. Eine Anmeldung ist unter 02203 52636 oder per Mail an info@efl-porz.de möglich. (red.)

## Müllsammelaktion vom Bürgerverein



**Porz-Mitte** - Der Bürgerverein Porz-Mitte e.V. trifft sich mit Mitgliedern und anderen freiwilligen Helfergruppen zur Aktion „Porz putzt munter“ am Samstag, 24. Juni, um 9.30 Uhr am Wendehammer der Rathausstraße. Säcke und Handschuhe werden gestellt. Weitere Helfende sind herzlich willkommen. Der Aktionsradius für jeweils zwei bis drei Personen erstreckt sich über die nahe Umgebung. Abschluss der Aktion ist um etwa 11.45 Uhr am Wendehammer. Dort wartet eine Gruppe vom Solibund e.V., die den Müll mit dem Bus zum Sammelplatz der bringt. Ansprechpartnerin ist Anita Mirche, zweite Vorsitzende vom Bürgerverein Porz-Mitte: 0175 1865425. (red.)

## Konzert vom Deutz-Chor Köln

**Stadtbezirk Porz / Innenstadt Köln** - Filmmusiken von Komponisten wie Hans Zimmer, Henri Mancini oder auch Vangelis präsentiert der Deutz-Chor Köln am Sonntag, 25. Juni, um 11 in der Kölner Philharmonie. Das Konzert steht unter dem Titel „Hollywood in Cologne - Highlights der Filmmusik für Chor, Solo und Orchester“.

Auf dem Konzertpodium der Kölner Philharmonie werden der Deutz-Chor Köln, der Frauenchor Belcanta Bonn, das Collegium Cantandi Bonn, Sopranistin Mirjam Miesterfeldt und die Nordwestdeutsche Philharmonie stehen. All das unter Leitung und Moderation von Heinz Walter Florin. Karten zum Preis von 26 bis 53 Euro gibt es per E-Mail an karten@deutz-chor.de und bei Köln Ticket.

[www.deutz-chor.de](http://www.deutz-chor.de) (red.)

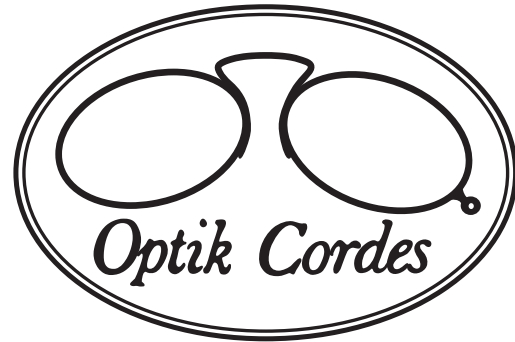




## Auszeichnung nach Waldjugendspielen



**Eil / Rodenkirchen** - Der Verein Kölner Jägerschaft e.V. hat zusammen mit der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald und dem Forstamt der Stadt Köln die insgesamt 34. Waldjugendspiele durchgeführt. Unterstützt durch ehrenamtliche Helfer\*innen hat der Verein Mitte Mai dabei zehn Schulklassen aus Köln zum Wettkampf rund um Naturwissen begrüßt. Nun hat die Jägerschaft die Sieger-Klasse gekürt: Gewonnen haben die Kinder der 4. Klasse der Grüngürtelschule in der Rodenkirchener Mainstraße. Der Vorsitzende der Kölner Jägerschaft e.V., Michael Hundt, hat den Schüler\*innen zur Auszeichnung ein handgeschnitztes Holztier mit Siegerplakette übergeben. Außerdem erhalten alle Kinder und begleitenden Lehrer einen Buchpreis. So auch die nachfolgend platzierten Schulen. Musikalisch wird die Preisverleihung vom traditionellen Bläserchor der Kölner Jägerschaft e.V. begleitet. (red.)



**Wir freuen uns darauf,  
Sie umfassend und kompetent  
in unserem Meisterbetrieb  
zu beraten!**

*Sabine Thedieck und  
Nadja Groeneveld*



**Öffnungszeiten:**  
**Montag bis Freitag**  
von 9:00-13:30 und  
14:00-18:00 Uhr,  
**Samstag**  
von 10:00-13:00 Uhr.

Wilhelmstr. 2 · 51143 Köln-Porz · Tel.: 0 22 03 / 5 29 64





Service hat einen Namen

**Schmitz** GMBH  
*in Porz*

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken

- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80  
[www.auto-schmitz-porz.de](http://www.auto-schmitz-porz.de)



Seit 1986 für Sie vor Ort!

Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.  
Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!



**- FENSTER  
- TÜREN  
- ROLLADEN  
- REPARATURSERVICE**

**ERO**  
BAUELEMENTE

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie  
Kälte und Hitze  
einfach aus!

**51145 KÖLN**  
**KAISERSTR. 82**

**0 22 03 - 2 45 90**  
**info@ero-bauelemente.de**

## ADFC-Feierabendtour

**Zündorf** - Der ADFC Köln und seine Ortsgruppe Porz bietet eine geführte Feierabendtour am Mittwoch, 21. Juni, mit Treffpunkt um 18 Uhr an der Endhaltestelle der KVB-Linie 7 an. Gefahren wird für etwa zwei Stunden und etwa 25 bis 30 Kilometer in das Umland. Die Teilnahme an der Feierabendtour ist für jeden kostenfrei und für alle Fahrradtypen geeignet. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. (red.)

## Radlertreff des ADFC



**Zündorf** - Die ADFC Köln-Ortsgruppe Porz lädt zum Radlertreff am Dienstag, 20. Juni, in die Gaststätte „zum Jägerhof“, Hauptstraße 188, ein. Ab 19 Uhr können sich Fahrradbegeisterte rund um das Fahrrad, dessen Technik, über Fahrradreisen und Ausflüge sowie über Aktivitäten der Stadtteilgruppe austauschen. (red.)

## Vizemeistertitel für Naya Daruwala

**Zündorf** - Naya Daruwala vom Kanu-Club Zugvogel ist deutsche Vizemeisterin im Kanu Freestyle. An der sogenannten Isarwelle im bayerischen Plattling konnte sich die 18-jährige Porzerin den zweiten Platz sichern. Sie startete dabei erstmals in der Wettkampfklasse der Damen. Noch im vergangenen Jahr ging Daruwala als Juniorin bei den Weltmeisterschaften in Nottingham an den Start.



Foto: Kanu-Club Zugvogel

Neben dem klassischen K1, einem Spielboot mit Doppelpaddel, wagte Daruwala in Bayern ihr Glück auch im umgebauten C1. Dieses Boot hat sie eigens für den Kanu-Club Zugvogel umgebaut. Die Sitzanlage wird entfernt und der Sportler muss auf Knien auf

einem Keil sitzen und die Oberschenkel im Boot anschnallen. Die Freestyle-Übungen in der Wasserrolle, sogenannte Moves, werden dabei kniend mit einem Stechpaddel gefahren.

Trotz niedrigem Wasserstand der Isar konnten die Aktiven weiter Loops, also Saltos, fahren, ohne gefährlichen Steinkontakt am Grund des Flusses zu haben. Zur Sicherheit tragen die Sportler\*innen

Helm und eine Schwimmweste. Im Finale der Klasse C1 konnte Naya Daruwala ihren zweiten Platz mit 70 Punkten aus dem dritten Lauf bis zum Ende verteidigen und sich so über die Vizemeisterschaft freuen. In der Klasse K1 Reichte es letztlich zudem für einen 5. Platz.

Da die deutsche Meisterschaft gleichzeitig der erste Euro Cup im Jahr 2023 war, bringen die Platzierungen für Daruwala gleichzeitig wichtige Punkte für die Gesamtwertung. Die nächsten Wettkämpfe stehen in Prag und Mailand. Die Weltmeisterschaften finden im Oktober in Columbus statt. Dann startet neben Naya Daruwala auch noch Esta Fullmann für den Kanu-Club Zugvogel. (red.)



# Die Bogenflüsterer ziehen nach Wahnheide

Neue Saison startet auf neuem Bogenschießgelände



Die Bogenschützen des Bogenflüsterer e.V. schießen auf ihrem neuen Trainingsgelände bis zu 70m weit. Foto: Rebecca Nikelis

## Porz. Die Bogenflüsterer haben viel vor. Mit neuem Trainingsgelände und neuem Vorstandsteam

Nach der erfolgreichen Herrichtung des neuen Bogenschießgeländes startet für die Bogenflüsterer die neue Sommersaison 2023. Der Porzer Verein ist umgezogen und trainiert nun auf der Schützenstraße in Wahnheide neben der GGS Heideschule. Das neue Trainingsgelände ermöglicht es nun, bis zu 70m weit schießen zu können. Dies entspricht einer der wichtigsten Wettkampferfernungen, war aber auf dem bisherigen Trainingsgelände der Bogenflüsterer nicht möglich.

Ebenfalls neu ist das auf der Jahreshauptversammlung gebildete Team aus Vorstand, Trainern und engagierten Mitgliedern, das das Vereinsleben der 6- bis 79-jährigen Bogenflüsterer nach der langen Zeit der Coronabeschränkungen wieder ordentlich ankurbeln möchte. Geplant sind neben einem geregelten Trainings- und

Schießbetrieb auch die Teilnahme an Wettkämpfen, gemeinsame Unternehmungen, Vereinsevents und neue Schnupperkurse.

Die Vorfreude der Mitglieder ist groß, gemeinsam auf dem neuen Gelände zu trainieren und an den unterschiedlichen Veranstaltungen

teilzunehmen. Termine und weitere Informationen gibt es auf der Website des Vereins [www.bogenfluesterer-ev.de](http://www.bogenfluesterer-ev.de).

Anzeige

## Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

**Menden** • Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpacz, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und beherrscht die Pflege- und

Waschtechniken für Teppiche nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rückgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpacz mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause restauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es lohnt sich auf jeden Fall, einmal reinzuschauen und die vielen Kostbarkeiten und das Ambiente bei einem Glas Tee zu genießen“, empfiehlt Kierpacz. Wir bieten auch kostenlose Abholung und Lieferung von Teppichen an.



**Waschaktion**  
**9,90 € pro<sup>2</sup>**  
auf Velour-  
+ Maschinen-  
Teppiche



**30% Rabatt**  
auf Polster-  
reinigung und  
Restaurierung

## Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

• Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstücks während der Waschzeit • **kostenloser Bring- und Abholdienst** ! Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!

**Kierpacz • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden**  
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem  
Ladenlokal in der Bahnhof-  
straße 11 in Bad Honnef



# Jahresausflug der Katholische Frauengemeinschaft Spich



**Spargelbuffet**

Am Dienstag, 6. Juni, trafen sich 85 gut gelaunte Frauen der Katholischen Frauengemeinschaft zu ihrem Jahresausflug. Unser Ziel war der Krickenbecker See in Nettetal. Dort erwartete uns im Hotel-Restaurant „Am Krickenbecker See“ ein umfangreiches und tolles Spargelbuffet, das keine Wünsche offen ließ. Beim Anblick dieser Köstlichkeiten dachte niemand daran, Kalorien zu zählen.

Nach dem Mittagessen fuhren wir ins nahegelegene Städtchen Kempen am Niederrhein. Bei strahlendem Sonnenschein konnte jeder die historische Altstadt mit der romanischen Hallenkirche St. Mariae Geburt aus dem 12. Jahrhundert erkunden. Anschließend war Zeit genug zum ausgiebigen Shoppen und flanieren, bis wir uns gegen 17.30 Uhr wieder auf den Heimweg machten. Es war für uns alle ein erlebnisreicher und schöner Tag. Übrigens: Am 31. Mai verabschiedeten wir den Marienmonat Mai mit einer von der kfd gestalteten Maiandacht. Diese war wie immer gut besucht. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Maibowle fanden viele guten Gespräche statt. Herzlich danken wir allen Besucherinnen für die rege Teilnahme.

Das Leitungsteam der Katholischen Frauengemeinschaft Spich



**In lustiger Runde**



**Warten auf den Bus**



# Knallkopps Biergarten

KG Eischeime Knallköpp e. V.



Der Knallkopp unter dem Blätterdach mit Euch herzlich um die Wette lacht!

Am heutigen Samstag (17. Juni) findet auf der Festwiese am Eschmarer Sportplatz der 2. Knallkopps Biergarten statt. Lebensfreude, kühles „Paulaner“ und andere Leckereien laden Euch ab 17 Uhr dazu herzlich ein - der Eintritt ist natürlich frei. Das Sönnchen mit dem Knallkopp um die Wette lacht, die Festwiese hat reichlich Blätterdach! Genießt fröhliche Stunden im Biergarten der Eischeime Knallköpp und freut Euch auf die kommenden Sommerferien! Wir Knallköpp freuen uns darauf, Euch herzlich bewirten zu dürfen - genießt unbeschwerten Spaß, lustiges „Verzäll“ im idyllischen „Knallkopps Biergarten!



**Fragen zur Verteilung?**

HERR FALK  
mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Dem begabten **RSKAK** Kind zuliebe!

staatlich anerkannt **KUNSTKOLLEG gGmbH** staatlich anerkannt **AKADEMIE FÜR KUNST & DESIGN**

**GESAMTSCHULE, BERUFLICHES GYMNASIUM FÜR GESTALTUNG** **Vollzeitstudium Grafik-Design**

**RSKAK-DIPLOM** **Ziel: Bachelor Professional mit integrierter Fachhochschulreife bei Bedarf**

5. bis 10.-, 11. bis 13. Klasse: **Abitur, Fachabitur, Mittl. Reife, Hauptschulreife**

**Lernstand+Abi.:NRW-Spitze** **8-Jahres-Rückblick: Alle im Job**

Wehrstr.143+12•53773 Hennef•Tel.:02242-2141/9698860•www.rsak.de

## Dorothee Mackrodt Gardinen - Dekorationen - Sonnenschutz

Seit 44 Jahren bieten wir fachliche Beratung, beste Qualitäten, perfekten Service, eine große Auswahl und faire Preise. Wir beraten Sie auch gerne in Ihrer Wohnung, nehmen Maß und montieren fachgerecht.

**Beratungsgespräche nach telefonischer Vereinbarung**

- Persönliche Bedienung, kompetente Beratung
- über 1.000 aktuelle Muster zum Sehen und Fühlen
- Aufmaß, Anfertigung und Montage schnellstmöglich und fachgerecht.
- Alle Arten Sonnen- und Sichtschutzanlagen.
- Gardinenpflege nur vom Fachmann
- Polster- u. Bezugstoffe in großer Auswahl
- Lichtschart-Abdeckungen – Fliegengitter – Insektenschutz

[www.gardinen-mackrodt.de](http://www.gardinen-mackrodt.de)

Gardinen- und Deko-Markt Dorothee Mackrodt GmbH, Brückenstraße 4, 53842 Troisdorf  
Telefon: 02241 42882, Fax: 02241/405811, info@gardinen-mackrodt.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 15.00 - 18.30 Uhr, Sa. 9.00 - 13.00 Uhr.



**HANSEN**

**Autohaus Hansen**

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Grengel  
Telefon 02203 922730

**Feel the difference**



**MALERMEISTER KHAN**

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

.....

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**

☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ info@malermeister-khan.de

**www.barbaras-pflegeteam.de**



**Ambulanter Pflegedienst**

**02203 - 10 21 361**



**Tagespflege Heidestrasse**

Met  em Veedel

☎ **02203 - 18 65 741**

**www.tagespflege-heidestrasse.de**



- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

**Meisterbetrieb**

**Heizung - Bäder**  
**Scharpel**

**Kurt Scharpel**

Akazienweg 19 b  
51147 Köln / Porz Grengel

Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61

## Ferienprogramm im Jugend- und Gemeinschaftszentrum

**Grengel** - Das Jugend- und Gemeinschaftszentrum Grengel in der Friedensstraße 29 bietet ein Sommerferienprogramm an. Jede Woche widmet sich dabei einem Thema: In der ersten Woche vom 26. bis 30. Juni steht das Upcycling von Möbeln an. Für die Woche sucht das Jugendzentrum noch alte Couchtische und Schubladenkommoden. Das Angebot ist kostenfrei und findet von Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr statt. Verpflegung wird angeboten.

Für die zweite Ferienwoche (3. bis 7. Juli) ist eine Anmeldung erforderlich. Das Theaterprojekt ImPuls erarbeitet das Stück „Auf der Suche nach dem Glück“. Das Angebot ist ebenfalls kostenfrei und findet von Montag bis Freitag von 10 bis 16 Uhr statt. Verpflegung wird angeboten. In der dritten Ferienwoche (10. bis 14. Juli) findet von Montag bis Freitag und jeweils von 9 bis 16 Uhr das Programm „Ferien zu Hause“ mit Sport, Spiel, Spaß und Basteleien statt. Eine Anmeldung ist nötig. Kinder ab 6 Jahren können teilnehmen. Die Teilnahme kostet 5 Euro.

In der vierten und fünften Ferienwoche stehen Basteln, gemeinsames Kochen, Turniere und Ausflüge auf dem Programm - von Montag bis Freitag und von 15 bis 20 Uhr. Die fünfte Ferienwoche (24. bis 28. Juli) beinhaltet ein Kanucamp. Die Gruppe fährt für fünf Tage zum Otto-Maigler-See und zeltet dort. Dort wird sich die komplette Woche selbst versorgt. Teilnehmen können Kinder ab 10 Jahren. Die Teilnehmenden müssen schwimmen können. Die Teilnahme kostet 100 Euro. Das Jugend- und Gemeinschaftszentrum Grengel ist telefonisch unter 02203 21008 oder per Mail zu erreichen: info@grengel.jugz.de (red.)

## Lern-Angebot zu digitalen Geräten

**Finkenber** - Am Mittwoch, 21. Juni, findet im Bürgerzentrum Finkenber, Stresemannstraße 6, zwischen 15:30 und 17 Uhr ein offener Treff rund um die richtige Nutzung von Smartphone, Tablet und anderen digitalen Geräten. Das Angebot richtet sich an ältere Anwender und wird durch ehrenamtliche Digital-Botschafter\*innen unterstützt. (red.)

## Sommerfest der Förderfreunde

**Langel** - Am Samstag, 24. Juni, feiern die Förderfreunde Langel ihr Sommerfest auf dem Platz vor der Langel Kirche St. Clemens. Los geht es um 18 Uhr. Geplant ist ein gemütliches Beisammensein mit Speisen und Getränken. (red.)





## Zumba-Kurs

**Finkenber** - Das Bürgerzentrum Finkenber, Stresemannstraße 6, bietet am 21. Juni um 10 Uhr einen Zumba-Kurs an. Dieser richtet sich an Neueinsteiger, aktive Ältere und all jene, die ihre Kondition und Koordination wieder aufbauen möchten.

Das Tempo ist angepasst und es wird auf Drehungen und Sprünge verzichtet. Eine Anmeldung wird per Mail an [bueze@parisozial-koeln.de](mailto:bueze@parisozial-koeln.de) oder unter 02203 9354417 erbeten. (red.)

Hallo Nachbar.

Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder [www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin).

**Prüfstelle Köln Porz-Eil**  
Theodor Heuss-Straße 55  
51149 Köln

**Prüfstelle Köln Porz-Lind**  
Am Linder Kreuz 53  
51147 Köln

**Jetzt  
2x  
in Porz!**

[www.tuv.com/termin](http://www.tuv.com/termin)



**TÜVRheinland®**  
Genau. Richtig.



# Familien

**RAUTENBERG  
MEDIA**

# ANZEIGENSHOP

15.07.30 • 56 cm • 3.350 g

**Natascha**

Ist da!

Herzlichen Dank für die guten Glückwünsche anlässlich der Geburt unserer Tochter!

Musterha...  
im Juli 2030

**FGB 20-13**  
43 x 90 mm  
ab **18,00\***

**Liebe Franziska.**

zu Deinem ersten  
Schwulstag wünschen  
Wir Dir einen  
rohen Start.

Alles Liebe  
Mama, Papa  
und Paten!

Musterha...  
im Juli 2030

**F 68-06**  
43 x 45 mm  
ab **9,00\***

F597

90 x 50 mm  
ab **20,50\***

*Herzlichen*

Lohnen, im Dezember 2030

**Hochzeit.**

Wir haben uns sehr  
darüber geteilt.

**Horst und  
Sabine Meyershagen**

**Ja**

**Frederique  
Mustername  
& Jonathan  
Mustermann**

Am 12. März 2030 haben  
wir uns um 12:30 Uhr in der  
St. Musterhans Kapelle  
in Musterhausen.

Die Feierhochzeit findet am  
17. März 2030  
in der Musterstraße 12  
in Musterhausen statt.

Musterhausen

Es gibt Menschen,  
die durch nichts zu ersetzen sind.  
Es seien die Worte, wenn diese  
Mensch seinen letzten Weg geht.

**DANKSAGUNG**

Für die wohlthuenden Beweise der  
Anteilnahme beim Tode meines  
geliebten Vaters, unseres  
Schwiegevaters und Großvaters.

**Michael Muster**

sprechen wir unseren Dank aus.

Im Namen aller Angehörigen  
**Gisela Musterfeld (geb. Muster)**

Das Sechswochenmahlten wird am 18.09.2030  
um 18:30 Uhr in der Musterstraße 12  
in Musterhausen stattfinden.

**TD 12-12**  
90 x 90 mm  
ab **110,00\***

FS 06-13

43 x 60 mm  
ab **12,00\***

**Abitur**

...du hast es geschafft!

Lieber Tim-Lukas,  
herzlichen Glückwunsch!

Deine Eltern  
Marianne & Klaus-Peter  
Mustermann

Musterhausen, im Juli 2030

**WOHNUNG!**

Moderne Maisonette-Wohnung,  
3 1/2, 125 qm, 2 Parkstellplätze, Fuß-  
bodenheizung, großer Balkon, Fuß-  
boden, komplett neu renoviert, gut  
gehalten, zentrumsnah, Küche  
kann übernommen werden.  
Für 820 € Kaltmiete zu vermieten.  
Tel. 02241-123456

K03\_15

43 x 30 mm  
ab **6,00\***

FH 06-13

43 x 120 mm  
ab **24,50\***

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

**Online Familien-Anzeigen:** für alles was wirklich zählt!

# shop.rautenberg.media



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
www.langel-dach.de  
info@langel-dach.de  
Tel.: 02203 - 32926

Dachdeckermeister  
Klempnermeister  
**LANGEL**  
Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!



Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice



**LEUGERMANN**  
Apotheken

**Kostenlose Telefonnummer**



**0800 - 2 766 266**

**Mit kostenlosem Liefersdienst**

## Führung über Gut Leidenhausen auf Spanisch



**Eil** - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen bietet eine spanischsprachige Tour über das eigene Gelände an. Miguel Angel führt die Teilnehmer\*innen in spanischer Sprache über das ritterliche Gut. Auf dem Rundgang werden die Honigbienen der Imker, der Wildbienenlehrpfad und die Streuobstwiese besucht. Am Säugetierlehrpfad werden die Greifvögel, die Wildschweine und das Rotwild beobachtet. In der historischen Tenne zeigt die Ausstellung „Natur ist anders - Kontraste“ den Unterschied, aber auch das Verbindende zwischen Natur und Technik. Die Veranstaltung dauert eine Stunde und ist für Interessierte kostenlos. Los geht es am Sonntag, 25. Juni, ab 14 Uhr. Treffpunkt ist im Innenhof des Guts. (red.)

## Vorstandswahl und neue Veranstaltung

**Eil** - Einstimmig wiedergewählt worden ist der Vorstand des Fördervereins Kirchenmusik in Porz e.V. (FKiP) bei der Jahreshauptversammlung des Vereins.

Damit bleibt Renate Hofmann Vorsitzende, Kantor Thomas Wegst ist weiter ihr Stellvertreter. Das Amt der Schatzmeisterin liegt in den Händen von Gudrun Bittscheidt. Ohne Gegenstimme im Amt bestätigt wurden auch die Beisitzer Christine Garschagen, Karin Hoeltz, Simone Rollny und Stefanie Schneider.

Der Verein blickte bei der Versammlung zudem auf ein erfolgreiches Jahr mit vielfältigen Konzerten zurück. Mit dabei die Aufführung der „Missa Gaia“ (übersetzt Erden-Messe).

Im Mittelpunkt des wenig bekannten Stückes steht ein sehr aktuelles Thema: die Bewahrung der Schöpfung. Nächster



**Wiedergewählt wurden Schatzmeisterin Gudrun Bittscheidt, Thomas Wegst und die Vorsitzende Renate Hofmann (v.l.). Foto: Förderverein Kirchenmusik in Porz**

Termin im laufenden Jahr ist das Konzert mit Ausstellungseröffnung am Sonntag, 27. August,

19 Uhr. Musikalisch stehen Bach und seine Zeit im Mittelpunkt. In der Gemäldeausstellung werden

Werke der aus Bad Münstereifel stammenden Künstlerin Huberta Jonas-Mitrena gezeigt. (red.)



# Der Sommer kann kommen. Und bei HOFF gibt es die passenden Autos

Jetzt gewerblich leasen  
ab 179,- € <sup>1,2</sup> mtl.

## Dieses Fahrzeug und 140 verschiedene Neuwagen sofort verfügbar!

**Überzeugend selbstbewusst.** Mit seinem geschärften Exterieur-Design, dem neuen Qualitäts- und Designniveau im Innenraum und den aufgewerteten Technikfeatures tritt der T-Roc selbstbewusst auf und unterstreicht seine starke Persönlichkeit.

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km: (kombiniert) 5,2 l, (innerorts) 6,2 l, (außerorts) 4,6 l,  
CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) 118 g/km**

**z. B. T-Roc 1.0 TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang**

**Ausstattung:** Lackierung: Deep Black Perleffekt, Winterräder (zusätzlich), Winterpaket, „Air Care Climatronic“, Parklenkassistent „Park Assist“ inkl. Einparkhilfe, App-Connect, Multifunktionslenkrad, Digital Cockpit, LED-Scheinwerfer, Telefonschnittstelle u.v.m.

einmalige Sonderzahlung:

EUR 999,00 <sup>1,2</sup>

Jährliche Fahrleistung:

10.000 km

Laufzeit:

36 Monate

**monatliche Leasing-Rate**

**EUR 179,00 <sup>1,2</sup>**



Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler berechnet der ausliefernde Betrieb separat. <sup>2</sup> Alle Werte zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 5/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.** Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist.

**Professional Class**  
Volkswagen für Selbstständige

Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0

[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)



# HÖRGERÄTE SPARANGEBOT

Mit honigsüßen Preisen durch den Frühling!

Genieße durch die neuste Technik, und die kleinste Bauweise, hervorragendes Hören.



Und für größere Wünsche...



... Akku Geräte mit dem bestem Sprachverstehen bei Störlärm.

... In-Ohr Geräte (klein, unauffällig, bestes Hören)



Gilgastraße 39  
51149 Köln  
02203/17475  
[www.horen-und-sehen.com](http://www.horen-und-sehen.com)  
[mjunkersdorf@gmx.de](mailto:mjunkersdorf@gmx.de)

Gutschein für  
ein Päckchen  
Hörgerätbatterien

Öffnungszeiten  
Montag bis Freitag:  
9.00 - 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.30 Uhr  
Samstag:  
9.00 - 14.00 Uhr



# BRILLEN SPARANGEBOT



Wer hat uns denn da  
die Preise festgeklebt?



Einstärkenglas

Gleitsichtglas

## Standard

- Kunststoff
- gehärtet und super-entspiegelt
- kratz- und bruchfest

## Komfort

- dünner Leicht-Kunststoff
- gehärtet und Superentspiegelt
- robust bei randlosen Brillen
- schmutzabweisend

## Premium

- extra dünner Leicht-Kunststoff
- gehärtet und super entspiegelt
- für hohe Sehansprüche
- robust bei randlosen Brillen
- schmutzabweisend

49,95€*	99€
89,95€*	199€
199,95€*	299€

\*Stärkenbegrenzung: sph +/- 10 dpt und Cyl bis -3 dpt  
Angebot gültig bis zum 31.07.2023

## Troisdorf wird am Wochenende Zentrum des Mädchen-Eishockeys



Foto: girlseishockey.de

**Der Verein GirlsEishockey.de richtet im Rhein-Sieg-Kreis wieder das größte Eishockeyturnier für Mädchen aus. Schirmherr ist der Trainer der Kölner Haie Uwe Krupp.**

Mehr als 200 Mädchen werden am Samstag, 17. Juni, und Sonntag, 18. Juni, Troisdorf zum Zentrum des Mädchen-Eishockeys machen. Aus ganz Deutschland

und darüber hinaus werden die Mädchen und jungen Frauen anreisen, um ihre Kräfte und ihr Können zu messen. Organisiert wird das nunmehr 5. Andreas-Gruchot-Girls-Turnier vom überregionalen Verein GirlsEishockey.de, der Mädchen-Eishockey deutschlandweit mit Turnieren und Trainingscamps fördern will. Das Andreas-Gruchot-Girls-Turnier ist das größte Turnier im deutschen Eishockey, das sich ausschließlich an Mädchen richtet.

Uwe Krupp, Headcoach des DEL-Teams Kölner Haie, hat sich wieder bereit erklärt, das Turnier als Schirmherr zu begleiten. „Wir sind Uwe Krupp sehr dankbar, dass er auch in diesem Jahr die Schirmherrschaft übernimmt“, sagt Brigitte Hauert-Betz, Vorstandsmitglied von GirlsEishockey.de und Mitorganisatorin des Turniers. „Durch seine riesige Erfahrung und sein sympathisches Auftreten ist er für die Mädchen ein großes Vorbild.“ Uwe Krupp ist einer der erfolgreichsten Spieler

und Trainer in der Geschichte des deutschen Eishockeys. Aufgrund seiner außergewöhnlichen Karriere nahm ihn der Eishockey-Weltverband IIHF in seine „Hall of Fame“ auf.

Das Turnier soll nicht nur Spaß, Spannung und Spielpraxis bringen. Ziel ist auch, dass sich die Mädchen besser kennenlernen und das Mädcheneishockey in Deutschland zu stärken. „Die meisten Mädchen spielen in ihren Vereinen in gemischten Teams“, sagt Brigitte Hauert-Betz. „Da ist es eine besondere Erfahrung, wenn die Mädchen einmal ganz unter sich spielen können.“

In drei Altersklassen - U10, U14 und U18+ - werden die Mädchen antreten. GirlsEishockey.de ist mit je zwei Mannschaften vertreten, in denen Mädchen aus den verschiedensten deutschen Vereinen spielen. Nordrhein-Westfalen ist dieses Mal mit Bergisch Land und den Kölner Haien vertreten. Auch aus Sachsen reist eine Auswahlmannschaft an.

Die Schweiz und Tschechien sind ebenfalls mit zwei Auswahlteams vertreten. Weitere Mannschaften kommen aus Bremerhaven, Hamburg (HSV) und Bad Nauheim.

Besucher sind herzlich willkommen, um die Mädchen anzufeuern und mit ihnen mitzufiebern.

Die Begegnungen beginnen in der Eissporthalle Troisdorf am Samstag und Sonntag jeweils ab 7.30 Uhr und dauern am Samstag bis nach 22 Uhr und am Sonntag bis etwa 16.30 Uhr. Am Samstag tragen die U18-Mannschaften von 17.30 bis 20.15 Uhr Spiele in der Kölnarena 2 in der Gummersbacher Straße 4 in Köln aus. Am Sonntag spielen die U18-Teams von 11 bis kurz nach 18 Uhr in der Kölnarena 2.

EHC Troisdorf Dynamite e. V.  
Uckendorfer Straße 135,  
53844 Troisdorf  
Telefon 02241-400 266,  
Telefax: 02241-40 13 44  
E-Mail: info@ehc-troisdorf.de  
Internet: www.ehc-troisdorf.de



Im Eigelb ist  
**mehr Eiweiß**  
enthalten  
als im Eiweiß.



# Karate-Schule - Positive Aspekte des Kinder-Karate



Eltern fragen oft in der Karate-Schule Troisdorf e. V. nach, welchen Nutzen hat mein Kind davon wenn es Karate lernt? Karate ist eine Kampfkunst mit einer eigenen Philosophie. Sie sieht den Menschen in seiner Ganzheit. Diese Sicht findet sich auch in der Karate-Ausbildung wieder. Die traditionelle Form des Karate bietet, über die reine Technikvermittlung hinaus, gute Möglichkeiten in positiv-erzieherischer Weise auf Kinder einzuwirken. Karate ist Sport, Gymnastik, Selbstverteidigung, Körper-, Geist- und Charakterschulung. Die Wissenschaft weiß, Sport hilft beim Aggressionsabbau. Durch entsprechendes Training bietet man den Kindern die Möglichkeit sich auszutoben und so u.a. ihr inneres Gleichgewicht wieder herzustellen.

Die Kinder erfahren, dass sich durch beharrliches Üben Erfolg einstellt. Sie erleben, dass Anstrengung und Disziplin Veränderungen zum angestrebten Ziel hin bedeuten. Kinder lernen das eigene Leistungsvermögen realistischer einzuschätzen. Auch lässt sich beobachten, dass bei Karate-Kindern das Selbstbewusstsein größer wird. Das hängt mit dem Selbstvertrauen zusammen, welches sich aus der Erfahrung heraus entwickelt, wenn man sich Schwierigkeiten gegenüber besser gewachsen fühlt. Besondere Möglichkeiten bietet das Partnertraining. Dieses Training entwickelt und verstärkt Verhaltensweisen, die für das menschliche Zusammenleben in unserer Gesellschaft von Bedeutung sind: Rücksichtnahme, Respekt und Fürsorge.

Ein Lernaspekt ist, dass der eigene Fortschritt nicht unabhängig vom Lernerfolg des Partners ist, sondern dass jeder nur durch ein Miteinander weiterkommt. Es entwickelt sich Achtung und Verantwortungsbewusstsein für den Partner. Über diese erzieherischen Ziele, die in der Fachsprache mit Persönlichkeitsentwicklung und Werteerziehung umschrieben werden, darf man Karate auch als einen Beitrag zur Gesundheitsbildung verstehen. Karate ist ein die Gesundheit fördernder Sport. Ganz nebenbei haben die Kinder unglaublich viel Spaß vor und

nach dem Training im Kreis von Gleichgesinnten. Schauen sie doch einfach mal bei einem Kinder-Training vorbei. Bringen sie ihr Kind mit und erleben sie Karate real. **Bitte vormerken:** Am 16. August beginnt ein neuer kostenfreier Anfängerlehrgang für Kinder ab 6 Jahren, zudem für Jugendliche und Erwachsene. Information dazu lesen sie auf der Internetseite des Vereins KST. **Carlo Gütersloh**  
**Karate-Schule Troisdorf e. V. -**  
**Da wo Deine Freunde sind**  
**[www.karate-schule-troisdorf.de](http://www.karate-schule-troisdorf.de)**



## PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

**WEITERE INFOS UNTER:**  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)

# Brings rockten den Eltzhof

## Sa Cova Open-Air-Auftaktveranstaltung

Von Dieter Hombach

Das war ein fulminanter Auftakt zur Open-Air-Saison 2023. Mehr als 1500 Besucher konnten die Veranstalter, Tom und Roland Kulik von Sa Cova, am vergangenen Freitagabend im Wahner Kulturgut Eltzhof begrüßen. Während die erwartungsvoll gestimmten Brings-Fans langsam den Innenhof des ehemaligen Versuchsguts füllten, herrschte Backstage noch eine entspannte Atmosphäre. Die Crewmitglieder hatten ihre Arbeiten abgeschlossen und gönnten sich eine Pause, während die Band sogar noch Zeit für ein Gruppenfoto mit dem Veranstalter hatte. Kurz bevor Brings dann gegen 20.00 Uhr die Bühne betraten, stieg auch die Anspannung bei den Bandmitgliedern. Einige hatten sogar ein besonderes Ritual vor dem Gang auf die Bühne, aber mit den ersten musikalischen Tönen und dem aufbrandenden Beifall der Fans, sprang der Funke direkt zum Publikum über und die fünf Vollblutmusiker rockte den Eltzhof.

Textsicher sangen die Fans lauthals mit, es wurde geschunkelt, sich in den Arm genommen, die Hände zum Himmel gestreckt und im Takt der Musik bewegt. Gut zweieinhalb Stunden Musik, die zum mitmachen animierte, mit aktuellen, neuen, bekannten und auch weniger bekannten Stücken, boten die fünf Musiker ihren begeisterten Fans, die in fast allen Altersgruppen im Publikum vertreten waren. Roland Kulik zog nach dem Konzert eine positive Bilanz.



*„Das war ein hervorragendes Konzert, das innerhalb kürzester Zeit ausverkauft war. Aber wir haben diesen Sommer noch viele weitere Highlights in unserem Open-Air-Programm. Der Erfolg unserer Reihe „Open-Air-Port“, in Zusammenarbeit mit dem Flughafen Köln/Bonn, hat uns darin bestärkt, unser Konzept weiterzuentwickeln. In Zusammenarbeit mit einigen großen Agenturen, wie z.B. der von Karsten Jahnke, ist es uns gelungen, einige Top-Events hier präsentieren zu können“, sagte Roland Kulik.*

So wird am Freitag, 11.8.23, Milow, der belgische Singer-Songwriter, bekannt durch Welthits wie „You Don't Know“ oder seiner Akustik-Coverversion von 50 Cents „Ayo Technology“, die Open-Air-Port Staffel eröffnen. „Viele Top-Acts folgen. Üvverm Horizont, „Ne Kölsche Ovend am Flughafen Köln/Bonn“,

*Tom Kulik (li.) und Roland Kulik (re.) mit Brings*

präsentiert von Sa Cova, bringt viele alte Bekannte an den Flughafen. So gibt es ein Wiedersehen mit „Kasalla“ und vielen mehr am 12. August 2023. Songwriter Johannes Oerding wird am 18. August 2023 die Bühne am Köln-Bonner-Flughafen betreten und seine Fans sicher wieder begeistern. Sein aktuelles und siebtes Album „Plan A“ erklimmt innerhalb von wenigen Tagen die Spitze der deutschen Charts und sichert sich den ersten Platz. „Nach zwei Jahren Corona bedingter eingeschränkter Aktivität, brennt Johannes Oerding mehr denn je darauf, mit seiner Band auf die Bühne zurückzukehren“, so Tom Kulik.

Am 17. August 2023 folgt dann ein besonderes Highlight, der Auftritt von „Alphaville“. Die große Jubiläumstour, mit Hits wie „Forever Young“, „Big in Japan“, „Sounds like a Melody“, dürfte bei vielen Musikfans die Erinnerung an die 80er Jahre neu beleben. Und die Musiker kommen nicht alleine, sondern wagen den Schritt ins Symphonische. Alphaville blicken auf 40 Jahre Band-Geschichte zurück und nehmen das zum Anlass, ihre größten Hits in die symphonische Welt zu exportieren. Begleitet werden sie dabei vom Deutschen Filmorchester Babelsberg. Für alle Alphaville Fans bedeutet diese Tour ein Ticket zu glücklichen Erinnerungen an große Zeiten und zugleich ganz neue Eindrücke. Karten gibt es im Vorkauf u.a. beim Kölner Kartenladen ([www.koelner-kartenladen.de](http://www.koelner-kartenladen.de)). Alle Infos über die Termine aller Sa Cova Veranstaltungen gibt es unter: [www.sacova.de](http://www.sacova.de)







**11. - 18.08.23**



**Fr. 11.08.  
MILOW**



**Do. 17.08.  
ALPHAVILLE**  
mit dem Deutschen  
Filmorchester Babelsberg



**Fr. 18.08.  
JOHANNES  
OERDING**  
PLAN A OPEN AIRS



Aktuelle Infos auf:  
**WWW.SACOVA.DE**



**Sa. 12.08.  
ÜVVERM  
HORIZONT**  
„NE KÖLSCHE OVEND  
AM FLUGHAFEN“ MIT  
**KASALLA**  
UND VIELEN MEHR!



**So. 13.08.  
KINDERROCK mit  
PELEMELE**

**Jetzt Tickets sichern!**

**WWW.KOELNER-KARTENLADEN.DE**

**Tel. 02203/59 94 80**

**OPENAIR-FLÄCHE AM FLUGHAFEN KÖLN/BONN | PARKHAUS P2**



**SA COVA**  
musik. theater. unterhaltung.



**KARSTEN  
JAHNKE  
KONZERTDIREKTION  
GMBH**



## „Wegschauen verboten!“

### Ausstellung zum politischen Bilderbuch

(wed) Wegschauen verboten! Das politische Bilderbuch! Es mag im ersten Augenblick verwundern, dass es Bilderbücher mit politischen Themen überhaupt gibt. Aber: Auch in Büchern für Kinder geht es um Krieg, Flucht, Vertreibung, um Ausgrenzung und Angst. Aktualität trifft dabei auf die Kunst der Illustration. Die Bilder schauen hin, sie beschönigen nicht, sondern entwickeln eine eigene Ästhetik.

Bilderbuchautor Andreas Steinhöfel zum Beispiel beschreibt es in seinem Buch „Völlig meschuggen?“. Das Thema: Teenager zu sein ist nie einfach. Nicht für Umweltschützerin Charly, nicht für den syrischen Flüchtlingsjungen Hamid und auch nicht für Benny, dessen Opa im Sterben liegt. Zum Abschied gibt der seinem Enkel einen Davidstern, und erst als Benny den öffentlich trägt wird allen bewusst, dass er Jude ist. Und Hamid ist Moslem. Schlagartig sprudeln aus den Jugendlichen die tradierten Ressentiments der Erwachsenenwelt - aber die Drei kämpfen um ihre Freundschaft. Die Ausstellung im Bilderbuchmuseum präsentiert über 200 Originale



Museumsleiterin Dr. Pauline Liesen (links) und Anna Kleine haben die Ausstellung sehr sorgfältig vorbereitet und zusammengestellt. Fotos: wed

von Künstlern aus dem In- und Ausland und ist in vier Teile gegliedert: Flucht, Mauern überwinden, Nie wieder und Gewalt

beenden. Sie will den Appell an uns alle richten: Tut was! Erwachsene genauso wie Kinder. Zu sehen und zu erleben ist die

Ausstellung vom 18. Juni bis zum 22. Oktober im Bilderbuchmuseum auf Burg Wissen. [www.bilderbuchmuseum.de](http://www.bilderbuchmuseum.de)



Die ausgestellten Bilder schauen hin, sie beschönigen nichts.

## Sommerferien-Tennis-Camp beim TuS Köln



Die Tennisschule des TuS Köln rrh. 1874 veranstaltet vom 26. bis 30. Juni und vom 31. Juli bis 4. August wieder ein Tennis-Camp für Kinder und Jugendliche. Jens Neumann und sein Trainerteam sorgen für qualifiziertes Training für Fortgeschrittene und Einsteiger sowie jede Menge Spaß in den

Ferien. Weitere Infos, auch zum TuS-BuS für 3- bis 6-jährige Kinder, dem KidsClub oder Tennis-Express für Erwachsene gibt es unter [www.tuskoeln.de](http://www.tuskoeln.de). Anmeldungen sind bis zum 22. Juni bzw. 15. Juli unter [j.neumann@tennissportschule.de](mailto:j.neumann@tennissportschule.de) möglich.



## Faire Preise und super Service

Seit 20 Jahren „Gold An- und Verkauf“ in der Kölner Straße 86

(wed) Seit 20 Jahren ist die Altinbas-Filiale „Gold An- und Verkauf“ an der Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) ein zuverlässiger Partner rund um den An- und Verkauf für alle Bürger, die Gold, Silber Brillanten oder Bernstein kaufen oder verkaufen wollen. Die Altinbas-Filiale bietet zu fairen Preisen sofort Bargeld für Zahn-, Alt-

oder Bruchgold an. Natürlich wird auch Goldschmuck, Bruchgold, Münzen, Goldbarren, Feingold, Platin und Silber angekauft.

Zum weiteren Service gehören Schmuckreparaturen, Uhrenreparaturen, Batteriewechsel, Ohrlochstechen, Perlen aufziehen, Namensketten, Gravuren und ein persönliches Bild in Gold. Auch versilbertes Besteck in 80-90-100

Auflage wird gerne entgegengenommen. „Verkaufen Sie nicht, bevor Sie unser Angebot gehört haben“, sagt der Fachmann.

Reparaturen und die Annahme von Sonderanfertigungen gehören ebenfalls zum umfangreichen Service und Angebot.

Ein Batteriewechsel bei Uhren wird schon für vier Euro angeboten. Schmuck liegt ebenfalls in

der Auslage, der sich gut für ein Geschenk eignet, denn die Konditionen sind fair.

Inhaber Kavak freut sich auf einen Besuch von Ihnen.

**Adresse: Altinbas,  
Kölner Straße 86,  
53840 Troisdorf,  
Telefon: 02241 - 97 44 761,  
Fax: 02241 - 97 44 762,  
Mobil: 0177 - 937 68 71.**



## Seit 20 Jahren in Troisdorf

**Altinbas**

**Gold An- & Verkauf**

Altgold Silber Feingold  
Zahngold Platin Goldbarren  
Bruchgold Münzen Goldschmuck

**86**

**Batteriewechsel  
4,00 €**

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr. 10.00-17.00 Uhr durchgehend  
Sa. 10.00-14.00 Uhr  
Termine nur nach Vereinbarung

### GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold  
nicht ohne Vergleichsangebot!  
VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte  
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: **02241 - 9744761**

**Vom 20. Juni bis 26. Juni 2023  
machen wir Betriebsferien.**

**Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck  
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)  
Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)  
Ankauf von Marken-Uhren**

**Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!**

**Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761**



## ESG – was Immobilienbesitzer wissen müssen

Bis zum Jahr 2050 soll nach EU-Vorgaben der Gebäudebestand in Europa nahezu klimaneutral sein. Das betrifft 240 Millionen Gebäude. Vor allem ältere Bauten sind nach wie vor energetisch ineffizient und für einen großen Teil der europäischen Treibhausgasemissionen verantwortlich. ESG (Environmental [Umwelt], Social [Soziales], Governance [Unternehmensführung]) soll helfen, Immobilien auf die Klimaanforderungen umzustellen. Was bedeutet das für Eigentümer?

ESG umfasst nachhaltige, soziale und unternehmerische Kriterien. Diese gelten aber nicht nur für Immobilienunternehmen, Projektentwickler und Investoren. Auch für Hausbesitzer, die ihre Immobilie selbst bewohnen, kann es lohnenswert sein, einige ESG-Kriterien zu berücksichtigen. Denn eine nachhaltige Immobilie ist oft auch eine sparsame Immobilie. Soziale und auch ethische Aspekte dagegen spielen eher bei der Vermietung an Gewerbetreibende eine Rolle.

### Nachhaltiger Bau und gesetzliche Pflicht zum Nachrüsten

Ressourcen wie Öl und Gas sind nicht nur nicht unendlich vorhanden, sie werden wie aktuell auch immer teurer. Über kurz oder lang gewinnen der nachhaltige Neubau und die energetische Sanierung immer mehr an Bedeutung. Schon jetzt sind Käufer von alten Be-

standsimmobilien durch das Gebäudeenergiegesetz (GEG) verpflichtet, sie energieeffizient zu sanieren und zu modernisieren.

Dabei ist es sinnvoll, sich von Energie-, Immobilien- sowie Finanzierungsexperten beraten zu lassen, was technisch und finanziell machbar sowie sinnvoll ist. Ein lokaler Qualitätsmakler hilft Ihnen, hierfür die richtigen Experten zu finden. Er kann auch einschätzen, wie sich einzelne Maßnahmen auf den Wert Ihrer Immobilie auswirken.

### Förderungen für nachhaltige Sanierungen

Für eine energetische Sanierung können bei der BAFA oder KfW Fördermittel beantragt werden. Die Förderung ist umso höher, je niedriger der Energieverbrauch der Immobilie nach der Sanierung ist. Wichtig ist, die Fördermittel zu beantragen, bevor Sie die Handwerker

02241 77 34 9 • [www.sieger-sieger.de](http://www.sieger-sieger.de)





beauftragen. Zusätzlich können bei der KfW-Bank auch sehr zinsgünstige Kredite aufgenommen und staatliche Tilgungszuschüsse gewährt werden.

**Als Eigenheimbesitzer unternehmerisch denken**

Das G für Governance, also Unternehmensführung, betrifft zwar in der Regel eher Immobilienunternehmer, Projektentwickler und Investoren. Aber auch Eigenheimbesitzern kann beim geplanten Immobilienverkauf unternehmerisches Denken hilfreich sein. Beispielsweise ist eine transparente Kommunikation mit dem potenziellen Käufer wichtig.

So kann das wissentliche Verschweigen von Mängeln später rechtliche Konsequenzen haben. Im Gegenteil kann der offene Umgang mit Mängeln dazu genutzt werden, den Angebotspreis zu rechtfertigen und den Versuchen der Kaufinteressenten, den Preis nach unten zu verhandeln, entgegenwirken. Mit der passenden Strategie lässt sich so ein marktgerechter Verkaufserlös erzielen.

**Möchten Sie wissen, wie sich eine klimaneutrale Sanierung auf den Wert Ihrer Immobilie auswirkt? Kontaktieren Sie uns! Wir beraten Sie gern.**

**FOCUS**

**TOP**

IMMOBILIEN  
MAKLER

**2023**

TROISDORF  
RHEIN-  
SIEG-KREIS

FOCUS-BÜROESS, DIE  
IN KOOPERATION MIT

statista

# SIEGER & SIEGER

Immobilienexperten

Kölner Straße 23 • 53840 Troisdorf

Rechtlicher Hinweis: Dieser Beitrag stellt keine Steuer- oder Rechtsberatung im Einzelfall dar. Bitte lassen Sie die Sachverhalte in Ihrem konkreten Einzelfall von einem Rechtsanwalt und/oder Steuerberater klären.



# SF Troisdorf 05: Große Enttäuschung

Leichtfertig den Aufstieg in die Bezirksliga vergeben

SF Troisdorf 05 - Hellas Troisdorf 0:2 (0:1)

Großer Frust nach dem Abpfiff auf der Heide, denn ein Unentschieden hätte zum Aufstieg in die Bezirksliga gereicht. „Wir sind erneut an uns selbst gescheitert, denn wir haben so viele Chancen liegen gelassen“, sagte SF-Trainer Denis Schorn nach der Niederlage gegen Hellas Troisdorf. Hellas stand stabil in der Defensive und ließen die 05er kommen. Der erste Konter, nach einem Abschlag vom guten Torhüter Alexander Roess, führte zur 1:0-Führung für die Gäste (14.). Die Gastgeber scheiterten einige Male entweder an der Latte oder am gut aufgelegtem Gästetorwart. Auch wurden die Dribblings übertrieben, so dass einige gute Möglichkeiten vergeben wurden. In der zweiten Halbzeit wurde es nicht besser, Hellas stand stabil und die 05er spielten zu kompliziert. Als dann Hellas das 2:0 erzielte (wieder ein Konter) war das Spiel entschieden (70.). Es bleibt die Frage, warum es die Mannschaft



Wieder eine vergebene Chance.

mit so vielen sehr guten Spielern nicht geschafft hat, ihr Potenzial auf den Platz zu bringen.

SF Troisdorf 05 II - Hellas Troisdorf II 2:2 (1:0)

Der Aufsteiger beendete die Saison mit einem Unentschieden gegen Hellas Troisdorf und belegt einen sehr guten 7. Tabellenplatz in der Kreisliga B. Die 05er gin-

gen durch Vural Vurucu 1:0 in Führung (29.). Samir Attahiri erhöhte sogar auf 2:0 (63.) Die Gastgeber ließen nun etwas nach und so konnte Hellas noch ausgleichen (67. und 75.). Text: Jörg Olbort

**LAUFEN FÜR EXTRA-MÄUSE**

**WERDE JETZT AUSTRÄGER/\*/IN**

**EIN INTERESSANTER NEBENJOB FÜR JEDES ALTER!**

**Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns eine WhatsApp Nachricht\* +49 2241260380**

\*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

**REGIO** pünktlich • zielgerichtet • lokal  
**PRESSE VERTRIEB GmbH**

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.**

## Pfarrfest St. Hubertus

Die Pfarrei St. Hubertus lädt am **17. Juni** wieder zum traditionellen Pfarrfest auf dem Kirchengelände ein. Den Auftakt bildet die Open-Air-Pfarrfestmesse dieses Jahr um 14 Uhr auf der Pfarrwiese. Ab 15 Uhr darf dann in der „Kaffeebud“ am Kuchenbuffet oder der Waffeltheke geschlemmt werden. Herzhafte Köstlichkeiten und Eis sind bei den vielen ehrenamtlichen Helfenden natürlich auch zu bekommen. Auf der Bühne präsentieren sich ab 15.30 Uhr mit dem Kinderchor und den Hubertusfünkchen zwei eigene Gruppen. Um 17 Uhr zeigt die Schule für Ballett, Tanz & Gymnastik ihr Können. Abseits des Bühnenprogramms können sich die kleinen und großen Gäste über einen Kletterturm und eine Seilbahn von den Pfadfindern freuen. Die Feuerwehr Brück präsentiert

auf dem Kirchplatz ihr Hilfeleistungslöschfahrzeug. Für die ganz kleinen Gäste hat die Kita einen Spielgarten aufgebaut, in dem getobt und gespielt werden kann, während sich die Eltern bei Eiskaffee in Ruhe unterhalten können. Am Abend gehört die Bühne dann der Band „Uncle Fred“. Zu Soul und Funk darf nicht nur erzählt, sondern auch getanzt werden. Ein ruhigeres Plätzchen bietet direkt nebenan die Weinlaube. Am Abend bietet das Barmixer-Duo „Esser&Kramer“ auch Longdrinks an. Unterstützt und möglich gemacht wird das Fest durch die zahlreichen Helfenden aus der Gemeinde und dem Vereinsleben des Ortes. Ein möglicher Erlös des Festes kommt wie in den vergangenen Jahren caritativen Zwecken zugute.





## Mit Oma und Opa unter einem Dach

Mehrgenerationenhäuser aus Holz sind ein zukunftsicheres Zuhause für die ganze Familie

Das Mehrgenerationenwohnen unter einem Dach kehrt zurück: Nach Jahrzehnten mit immer mehr Singlewohnungen, zunehmender Urbanisierung und Individualisierung planen wieder mehr private Bauherren ein Eigenheim am Stadtrand oder im Grünen als generationenübergreifende Lösung. „Ob als Doppelhaus, Einfamilienhaus mit barrierefreier Einliegerwohnung oder als WG mit gemeinsamer Küche - es gibt mehrere bewährte Konzepte für das Mehrgenerationenwohnen, die von Fertighaus-Bauherren individuell geplant und zukunftsicher realisiert werden“, sagt Fabian Tews, Pressesprecher des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF).

Früher war es normal, dass mehrere Generationen in einem Haus lebten, um sich dort gegenseitig zu unterstützen, um aufeinander Acht zu geben und gemeinsam die ganze Familie zu versorgen. Diese Normalität kehrt jetzt immer öfter zurück: Eltern, Kinder und Großeltern wohnen unter einem Dach. Dann ist immer jemand für die Kinder da, auch wenn die Eltern arbeiten sind. Die Großeltern können bei allem unterstützt werden, was mit zunehmendem Alter schwerer fällt. Haus- und Gartenarbeit werden bestenfalls aufgeteilt. Gleiches gilt für die Abwicklung des Bauvorhabens.

### Fertighäuser sind gefragt - auch für das Mehrgenerationenwohnen

In vielen Regionen Deutschlands sind Baugrundstücke aufgrund großer Nachfrage und teils mangelhafter Baulandausweisung schwer zu finden. Hinzu kommt, dass Baugrund ebenso wie Bauen insgesamt in den letzten Jahren teurer geworden ist. Gründe dafür sind etwa steigende baurechtliche und klimapolitische Anforderungen sowie Rohstoff- und Energiepreise oder auch gestörte Lieferketten und mangelnde Fachkräfte. „Dennoch werden seit Jahren immer mehr Fertighäuser gebaut, weil die Hersteller die Rahmenbedingungen gut im Griff haben und ihren Bauherren individuell



**Dank individueller Hausplanung können sich alle Generationen dauerhaft unter einem Dach wohlfühlen. Foto: BDF/Sonnleitner Holzbauwerke**

passende, planungssichere Lösungen anbieten können“, erklärt Tews. Ein Mehrgenerationenhaus sei so eine Lösung für ein zukunftsicheres Eigenheim, dessen Bau- und Grundstückskosten auf mehreren Schultern verteilt werden können. Mitunter braucht es hierfür nicht einmal ein neues Baugrundstück und damit auch keinen ganz neuen Lebensmittelpunkt. Etwa wenn ein stark sanierungsbedürftiger, bereits in Familienbesitz befindlicher Altbau durch ein bedarfsgerechtes Mehrgenerationenhaus in nachhaltiger Holz-Fertigbauweise ersetzt wird. Auch Um- und Anbauten mit Fertigbauteilen oder ganzen Wohnmodulen aus Holz können je nach Bestandsgebäude Sinn machen, um ein Einfamilienhaus zu erweitern, das für die Großeltern zu groß geworden, aber für drei Generationen noch nicht groß genug ist. „Wichtig beim Mehrgenerationenwohnen ist auch, dass sich alle Parteien mal zurückziehen und gemütlich für sich sein können. Daher geht es nicht ohne individuelle Hausplanung, in die jede und jeder zukünftige Bewohner - von Oma und Opa bis zum Kleinkind und dem Haustier - einbezogen sein sollte“, so Tews.

### So gelingt der Hausbau planungssicher und generationengerecht

Neben den individuellen Anforderungen der Baufamilie sind bei der Planung eines Mehrgene-

rationenhauses mit gut und gerne 300 bis 500 Quadratmetern Wohnfläche auch etwaige Vorgaben auf

dem Baugrundstück zu berücksichtigen. Kriterien eines Bebauungsplans können beispielsweise die maximale Anzahl der Vollgeschosse, die Grundflächenzahl und die Geschossflächenzahl sein. Beim Holz-Fertigbau achtet der Haushalter mit darauf, dass diese und alle weiteren Vorgaben eingehalten werden. Weitere Vorteile eines Mehrgenerationen-Fertighauses sind die auf Wunsch schlüsselfertige Bauausführung und vor allem die hohe Energieeffizienz der industriell vorgefertigten Häuser. In Kombination mit besonders sparsamer Haus- und Heiztechnik verursachen sie nicht nur niedrige Energiekosten, sondern auch wenig bis keine CO<sub>2</sub>-Emissionen im Betrieb, wodurch sie sehr klimafreundlich und generationengerecht sind. BDF/FT



**Kanalfee**  
www.kanal-fee.de

Marktplatz 10  
53844 Troisdorf-Sieglar  
Tel. 02241 84 59 26  
Mobil 0177 40 21101  
info@kanal-fee.de

### Wasser im Keller - Wir lassen Sie nicht im Regen stehen.

- ☉ Zustands- und Funktionsprüfung
- ☉ Kanalsanierung
- ☉ Pflasterarbeiten
- ☉ Kellertrockenlegung
- ☉ Abfluss- und Rohrreinigung
- ☉ Rückstauschutz - Beratung, Montage, Wartung

**Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch.**



**A. RATHKE**  
GmbH  
ABWASSERSERVICE



## Hausbau mit Einliegerwohnung

Praktische Altersvorsorge im Souterrain



Keller werden heute zum Wohlfühlwohnen genutzt. Foto: GÜF/Fertighaus WEISS

Wer sich dran gibt, ein Eigenheim zu bauen oder bauen zu lassen, kann mit überschaubarem Mehraufwand eine zweite Wohneinheit realisieren. Beliebt ist eine separate Einliegerwohnung im Souterrain. „Gerade auf Baugrundstücken in Hanglage schafft ein Kellergeschoss nicht nur ein sicheres Fundament für den Neubau sowie Nutzfläche etwa für die Haustechnik oder für eine Garage, sondern auch hochwertige Wohnfläche, die gerne für eine lichtdurchflutete, idealerweise barrierefreie Souterrainwohnung genutzt wird“, sagt Christian Kunz von der Gütegemeinschaft Fertiggeller (GÜF).

Eine Einliegerwohnung im Keller? - „Da ist es doch dunkel, feucht und muffig. Da möchte ich bestimmt nicht wohnen“, wird sich früher manch einer gedacht haben. Heute ist das ganz anders, was nicht etwa daran liegt, dass man gerade in Ballungsgebieten jede Wohnung nehmen muss, die man kriegen und bezahlen kann. Nein, vielmehr ermöglichen auch Wohnungen im Kellergeschoss inzwischen echtes Wohlfühlwohnen. „In fast jedem Einfamilienhaus mit Keller wird dieser als vollwertiges Wohngeschoss mit modernen Lösungen für Frischluft

und Tageslicht sowie mit effizienter Heizung und effektiver Wärmedämmung geplant“, so Kunz. Die entstehende Wohnfläche im Untergeschoss des Hauses kann zum Beispiel für eine Wellnessoase oder für ein Homeoffice selbst genutzt oder aber für eine separate Wohneinheit verwendet werden. Eine Einliegerwohnung dient beizeiten etwa dem heranwachsenden Nachwuchs als Starthilfe; oder sie vergrößert durch Mieteinnahmen das Einkommen und die Altersvorsorge; nicht zuletzt bietet sie Flexibilität für das eigene Wohnen im Alter. „Mit separatem Eingang und Terrasse sowie einer barrierefreien Wegeführung ausgestattet, eignet sich die Souterrainwohnung ideal für die besten Jahre in den eigenen vier Wänden“, merkt Kunz an. „Die darüberliegende Haupt-Wohneinheit kann nach Möglichkeit familienintern bewohnt werden, um sich nach Art eines typischen Mehrgenerationenhauses bestmöglich gegenseitig zu unterstützen. Das ist eine Vorstellung, die bei vielen Baufamilien gut ankommt.“ Eine andere Möglichkeit ist, die Wohnung eines Tages für eine häusliche Pflegekraft zu nutzen. Oder aber sie wird vermietet und hilft auf diese Weise dabei,

die Rente aufzubessern. „Richtig geplant trägt ein Eigenheim mit Keller in doppelter Hinsicht zur attraktiven Altersvorsorge bei: Statt Miete zu zahlen, werden Mieteinnahmen generiert“, so Kunz, der Fachbauleiter Kellerbau für Weiss Holzhausbau und Haustechnik ist. Die Kosten für ein unterkellertes Haus liegen ungefähr 20 Prozent höher als bei einem Haus ohne Keller. Die Wohnfläche vergrößert sich jedoch um beachtliche 40 Prozent. Je nach Topografie und Straßenführung kann der Keller mit ebenerdiger Anbindung zum hangseitigen Garten des Grundstücks ausgestattet sein. In einer Souterrain-

wohnung kann hier durch große Fenster und Türen reichlich Sonnenlicht ins Innere des Wohnbereichs strömen und eine barrierefreie Terrasse leicht zugänglich positioniert werden. Eine Alternative hierzu ist ein sogenannter Lichthof, der beispielsweise über eine Rampe barrierefrei erschlossen werden kann. In die bergseitigen Räume des Kellers können Sonnenlicht und frische Luft etwa durch Lichtschächte gelangen. Schlaf- und Badezimmer sind in diesem Bereich der Wohnung sinnvoll platziert und bleiben an heißen Sommertagen vergleichsweise kühl. GÜF/FT



Eine separate Souterrainwohnung bietet zuhause mehr Flexibilität - auch für das Wohnen im Alter. Foto: GÜF/Fertighaus WEISS



# ALLES FÜRS VON PORZER BETRIEBEN



# HAUS

**RHP**  
Rolladen Handel Porz

Wir könnten auch übertreiben ...  
... tun wir aber nicht!

50 Jahre solides Handwerk!

Servicehotline:  
0 22 03 / 93 57 849

- >> Reparatur, Beratung & Montage
- >> eigene Rolladenproduktion
- >> Markisen, Jalousien & Rollos
- >> Terrassendächer
- >> Garagen, Antriebe & Fenster
- >> umfangreiche Ausstellung auf 800 m²

Am Autokino Porz  
Ferdinand-Porsche-Straße 18  
[rhp-online.de](http://rhp-online.de)

Dachdeckermeister  
Klempnermeister

## LANGEL

Dach-, Wand-, Abdichtungs-  
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach  
Flachdach  
Klempnerarbeiten  
Dachfenster  
Solartechnik  
Fassadentechnik  
Balkonabdichtungen  
Reparaturservice

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln  
[www.langel-dach.de](http://www.langel-dach.de)  
[info@langel-dach.de](mailto:info@langel-dach.de)  
Tel.: 02203 - 32926



## QUALIFIZIERTE MEISTERBETRIEBE IN PORZ

## MALERMEISTER KHAN

Neuer Firmeninhaber des ehemaligen  
Malerbetriebs Andreas Frericks

Als Kölner Meisterbetrieb bieten wir Ihnen umfangreiche  
Leistungen zur Raum- und Fassadengestaltung an.

Wir freuen uns, wenn wir Ihnen zur Seite stehen dürfen.  
Für eine anspruchsvolle Raumgestaltung und ein schönes,  
wertiges Wohlfühl-zu-Hause oder ein attraktives Büro!

- ✓ Malerarbeiten
- ✓ Lackierarbeiten
- ✓ Tapezierarbeiten
- ✓ Fassadenanstriche
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Bodenbelagsarbeiten

**Malermeister Khan**  
☎ +49 (0)173 - 2094238 • ✉ [info@malermeister-khan.de](mailto:info@malermeister-khan.de)

**Das garantieren wir Ihnen:**

**In nur 2 Wochen ist  
Ihr neues Bad fertig!**

**Die 5 Sterne GARANTIE**

- ★ **Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig
- ★ **Festpreis-Garantie**  
Sie kennen von Beginn  
an den festen Endpreis
- ★ **Komplett-Leistung**  
Alles aus einer Hand
- ★ **Sauberkeits-Garantie**  
Staubfreier Umbau  
Ihres Bades
- ★ **Hygiene-Garantie**  
Sie brauchen während der  
Baderneuerung auf Dusche  
und WC nicht verzichten

**1 Termin-Garantie**  
Ihr neues Bad ist in  
2 Wochen fertig!

**duister**  
HEIZUNGEN & BÄDER

**Badrenovierung  
mit der 5 Sterne-Garantie**

Hauptstraße 274 • 51143 Köln • Tel. 0 22 03 / 8 96 49-0  
[info@duister.com](mailto:info@duister.com) • [www.duister.com](http://www.duister.com)

Aus der Arbeit der Parteien CDU

Kriminalpräventiver Rat

In der letzten Sitzung der Bezirksvertretung wurde auf Initiative von CDU und Grünen der Kriminalpräventive Rat Porz gegründet. Der Kriminalpräventive Rat Porz (KpR Porz) ist ein Gremium der Bezirksvertretung Porz, welches als Ziel die Stärkung und Vernetzung der Kriminalprävention für alle Ortsteile in Porz hat. Im Sinne der Kooperationsvereinbarung zur Einrichtung des Kriminalpräventiven Rates Köln zwischen der Oberbürgermeisterin der Stadt Köln und dem Polizeipräsidenten Köln sowie der Geschäftsordnung des Kriminalpräventiven Rats Köln hat der Kriminalpräventive Rat Porz die folgende Rolle: (1) Der KPR Porz dient dem vertrauensvollen Austausch von Informationen, der Beratung von identifizierten Problemlagen, der Diskussion möglicher Handlungsstrategien und der Verabredung von Beschlussinitiativen in der Bezirksvertretung Porz. (2) Der KPR Porz ist kein Beschluss- sondern ein Beratungsgremium. Seine Tagungen sind grundsätzlich nichtöffentlich und vertraulich. (3) Die Kriminalpräventiven Räte in den Stadtbezirken, deren Handeln, Erkenntnisse und Ergebnisse bilden eine wesentliche Grundlage für den Kriminalpräventiven Rat Köln. Eine konstruktive und vertrauensvolle Zusammenarbeit sowie ein regelmäßiger Austausch von Informationen sind erforderlich. Die Bezirksbürgermeisterin legt die Tagesordnung in Abstimmung mit ihren Stellvertretern und der Polizeiinspektion 6 fest. Der Kriminalpräventive Rat wird sich in der zweiten Jahreshälfte 2023 konstituieren.

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien FDP

Bezirksvertretung aus liberaler Sicht

Elvira Bastian: Jugend BV ohne Jugendpflegerin - geht gar nicht!

Am Dienstag, dem 13. Juni 2023 fand die letzte Bezirksvertretung Porz vor der Sommerpause statt. Acht Anträge, die eigentlich von einer „Jugendvertretung“ hätten eingebracht werden müssen, wurden seitens der Bezirksbürgermeisterin und ihren Stellvertretern gestellt. Hier ging es um Basketballplätze, Jugend-Theke in Finkenbergr, neue Sitzbänke der KVB in Porz-Markt, Outdoor-Sportflächen, Radstreifen in der Josefstraße und Schulbuskonzept. „Das Konzept zu dieser - von den Fraktionen in der BV Porz selbstgestrickten - Jugend-BV muss dringend überarbeitet werden. Unsere Jugendpflegerin darf nicht vergessen werden und Fachleute sollten eingebunden werden. Natürlich ärgert mich auch, dass hier nur Parteien, die Fraktionsstärke haben, in der Jugend-BV in Porz mitwirken - alles schon sehr merkwürdig“, so Elvira Bastian, die als Einzelmandatsträgerin für die FDP nicht eingebunden wird. Auch einer Sperrung der Alfred-Schütte-Allee in Poll am Wochenende in den Abendstunden konnte die liberale Bezirksvertreterin nicht zustimmen. „Dies führt nur zu einer Verlagerung. Bauliche Veränderungen der Parkplätze, ein Beleuchtungskonzept, und regelmäßige Kontrollen sind hier notwendig.“ Zum Schluss teilte Elvira Bastian dem Gremium mit, dass sie ihr Mandat Ende Juli niederlege. „Es war mir eine große Freude, dieses Ehrenamt neue Jahre auszuüben, nun wird es Zeit, neue Herausforderungen anzunehmen.“

Sylvia Laufenberg

Ende: Aus der Arbeit der Parteien FDP

**ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG**  
**DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM**

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

■ ZEITUNG

Lokaler geht's nicht.

■ DRUCK

Satz, Druck, Image.

■ WEB

24/7 online.

■ FILM

Perfekter Drehmoment.

Online lesen: [porz-am-montag.de/le-papier](#) Eil | Eisdorf | Ensen | Finkenbergr | Gremberghoven | Grengel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

**Porz am Montag**

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!



**MEDIENBERATER**  
**Rule Mews**

**FON** 02241 260-418  
**FAX** 02241 260-139  
**MOBIL** 0157 71462376  
[anzeigen@porz-am-montag.de](mailto:anzeigen@porz-am-montag.de)

38

Porz am Montag – 17. Jahrgang – 17. Juni 2023 – Woche 24 – [www.rautenberg.media](http://www.rautenberg.media)



# Der Sommer kann kommen. Und bei HOFF gibt es die passenden Autos



Jetzt mit HOFF Preisvorteil EUR 10.240,00 sparen!  
**Unser Aktionspreis: EUR 30.995,00**

## Dieses Fahrzeug und 140 verschiedene Neuwagen sofort verfügbar!

**Viele Möglichkeiten. Das T-Roc Cabriolet.** Auf den ersten Blick Ausdruck innerer Stärke, auf den zweiten Blick viele Möglichkeiten. Sowohl im Alltag als auch im Urlaub oder wohin es Sie trägt. In nahezu jeder Hinsicht ein beeindruckender Crossover, der den Moment mit Leichtigkeit zu etwas Besonderem macht.

**Kraftstoffverbrauch in l/100 km: (kombiniert) 5,4 l, (innerorts) 6,4 l, (außerorts) 4,7 l,  
CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert) 122 g/km**

**z. B. T-Roc Cabriolet Style 1.0 l TSI OPF 81 kW (110 PS) 6-Gang**

**Ausstattung:** Lackierung: Rauchgrau Metallic Schwarz, Rückfahrkamera „Rear View“, Assistenzpaket „IQ.DRIVE“ inkl. IQ.LIGHT, Navigationssystem „Discover Media“, Design-Paket „Black Style“, Winterpaket, Anhängervorrichtung abnehmbar, Windschott, Textilverdeck elektrisch-hydraulisch, Air Care Climatronic, Digital Cockpit, Automatische Distanzregelung ACC, Telefonschnittstelle u.v.m.

Fahrzeugpreis inkl. Überführungskosten:

EUR 42.740,00

abzgl. Autohaus Hoff Preisvorteil:

EUR 10.240,00

**Aktionspreis:**

**EUR 30.995,00**



Auslieferungskosten für die Auslieferung beim Händler sind im Kaufpreis enthalten. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Alle Werte inkl. Umsatzsteuer. Gültig bis zum 30.06.2023. Stand 6/2023. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Bildliche Darstellungen können vom Auslieferungsstand unwesentlich abweichen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und unter [www.dat.de](http://www.dat.de) unentgeltlich erhältlich ist.

Ihr Volkswagen Partner

**HOFF**

**Autohaus Hoff GmbH & Co. KG**

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0  
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0



[autohaus-hoff.de](http://autohaus-hoff.de)



**Diehm**  
**BESTATTUNGEN**

*Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*

Heidestr. 222 · 51147 Köln · Tel. 02203 65522 · [www.bestattungen-diehm.de](http://www.bestattungen-diehm.de)



**GLAHN**  
**BESTATTUNGEN**

[www.bestattungen-glahn.de](http://www.bestattungen-glahn.de) | 02203/64117

Seit vier Generationen sind wir für die Menschen da.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum  
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)



Bestattungen  
**Langel**

seit 1926

Heumarer Straße 16  
51145 Köln Porz-Eil  
Tel. 02203 / 31139

[www.bestattungen-langel.de](http://www.bestattungen-langel.de)



**BESTATTUNGSHAUS**  
**LENARTZ**

Kupfergasse 12  
51145 Köln Porz-Urbach  
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

[www.bestattungshaus-lenartz.de](http://www.bestattungshaus-lenartz.de)



**BESTATTUNGSHAUS**  
**Wiedenau**

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.

51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18



**Schon geteilt?**  
... oder vertragen Sie sich noch ?

Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbengemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

**Ute Sonnenschein-Berger**  
**Rechtsanwältin**

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln  
Telefon 0 22 03 - 92 28 70 - E-Mail [kanzlei@kanzlei-sbbw.de](mailto:kanzlei@kanzlei-sbbw.de)

## Evangelische Gottesdienste

**Sonntag, 18. Juni**  
11 Uhr - Gut Leidenhausen Gesamtgemeindlicher Gottesdienst mit Segnung von Mensch und Tier  
**Mittwoch, 21. Juni**  
18 Uhr - Markuskirche Abendgebet

mit Abendmahl  
19 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten mit Friedensgebet  
**Donnerstag, 22. Juni**  
19 Uhr - Pauluskirche Abendandacht mit Glockengeläut

## Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.



## Katholische Gottesdienste

**Gerade Kalenderwoche**  
Samstag, 17:30 Uhr - Grengel, St. Mariä Himmelfahrt  
Sonntag, 9 Uhr - Libur, St. Margaretha  
Sonntag, 10:30 Uhr - Finkenberg, St. Maximilian Kolbe  
Sonntag, 10:30 Uhr - Wahnheide, Christus König  
Sonntag, 11:45 Uhr - Ensen, St. Laurentius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte, St. Josef

**Ungerade Kalenderwoche**  
Samstag, 17:30 Uhr - Eil, St. Michael  
Sonntag, 9 Uhr - Langel, St. Clemens  
Sonntag, 10:30 Uhr - Urbach, St. Bartholomäus  
Sonntag, 10:30 Uhr - Zündorf, St. Mariae Geburt  
Sonntag, 11:45 Uhr - Wahn, St. Aegidius  
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost, St. Fronleichnam



# Freie evangelische Gemeinde Köln Porz

Goethestr. 9-11

Gottesdienst jeden Sonntag, 10.30 Uhr  
Pfadfinder für Kids von sieben bis zehn Jahren jeden ersten und dritten Samstag im Monat, 11 bis 13 Uhr  
Treffen für Perser jeden dritten Sonntag im Monat, 14 Uhr  
Café Lichtblick für Senioren jeden zweiten Samstag im Monat, 14.30 bis 16.30 Uhr  
Für mehr Infos und Updates: [www.koeln-porz.feg.de](http://www.koeln-porz.feg.de)



Einzigartiges Zeichen der Verbundenheit.  
Individueller Erinnerungsschmuck.



Bestattungshaus  
**Schweitzer**

**02203 53438**  
Hauptstraße 389  
51143 Köln  
[bestattungshaus-schweitzer.de](http://bestattungshaus-schweitzer.de)



# Gottesdienst der Neu- apostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.



Das Garde-Korps Köln trauert um

# Gerd Koch

\* 20.01.1945 † 06.05.2023

unser Mitglied Gerd Koch ist am 06.05.2023 im Alter von 78 Jahren verstorben. Gerd war seit 1982 Mitglied in unserem uniformierten Korps und hat sich viele Jahre als Fahnenträger für die Gesellschaft verdient gemacht. Mit Ihm verlieren wir einen Menschen, welcher durch seine Treue und stetige Anwesenheit im Korpsleben ganz besonders in Erinnerung bleibt.

Das gesamte Garde-Korps Köln trauert um einen Kameraden und Freund.

Gerd wird in unserer Gemeinschaft bleiben



## Garde-Korps Köln

KG „Blau-Weiß Zündorf“ von 1928 e.V.

**Werner Brommund**  
Präsident

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Samstag, 24. Juni 2023**  
Annahmeschluss ist am:  
**21.06.2023 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

### HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

### ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK  
· Politik

CDU Stefan Götz  
SPD Pascal Pütz  
FDP Sylvia Laufenberg  
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz. Zustellung  
ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Me-  
dia 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte  
Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende  
Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete  
Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion  
wider.

### Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Rich-  
tigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-  
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert  
Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-  
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

### MEDIENBERATER

Rule Mews  
Mobil 0157 71 46 23 76  
anzeigen@porz-am-montag.de

### REPORTER

Lars Gollnitz  
redaktion@porz-am-montag.de  
Sascha Thelen  
redaktion@porz-am-montag.de

### VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenbergberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenbergberg.media

### RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media  
facebook.de/rautenbergbergmedia  
twitter.de/rautenbergbergmedia  
instagram.de/rautenbergberg\_media  
vimeo.com/rautenbergbergmedia

### ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper


### SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

### LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rauten-  
berg Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-  
Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM  
kennen.

Wir freuen uns auf Sie: [rautenbergberg.media](http://rautenbergberg.media)



■ ZEITUNG

■ DRUCK

■ WEB

■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen)

KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN



[rautenbergberg.media/kleinanzeigen](http://rautenbergberg.media/kleinanzeigen)  
Ihre private\*  
KLEINANZEIGE  
bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung **ab 6,99€**  
\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €  
**02241 260-400** Telefonische Beratung  
**RAUTENBERG MEDIA**

## Angebote

### Grüße

#### Happy Birthday Robert Scharf

Zu Deinem 30. Geburtstag wünschen  
wir Dir alles Gute. Bleib so wie Du  
bist! Deine Family + Gucci & Stella

## Verschiedenes

### Sonstiges

#### BIETE günstig

Metall- und Schlosserarbeiten sowie  
Reparaturservice an.  
Tel. 0 22 42 - 96 98 364

## Gesuche

### Dienstleistung

#### Betreuung/Pflege

#### Unterstützung für ältere Dame gesucht

Rollstuhlfahrerin sucht deutschsprachige  
Person aus Urbach und Umgebung für  
Unternehmungen und Begleitung.  
1-2x pro Woche für 2-3 Std.  
Keine Pflege, kein Putzen. 15/Std  
Tel: 02203 / 17169



## Sammler

#### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-  
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-  
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,  
Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten  
unter: Tel. 0177/8695521



### AUTO & ZWEIRAD

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## WOHNUNG!

Geräumige 5-Zimmerwohnung auf  
2 Etagen ( EG + UG ) in gepflegtem  
3 Parteienhaus zum 01.08.2023 in  
Porz Giregel zu vermieten.  
Eigene große Terrasse, Fußboden-  
heizung, Gegensprechanlage,  
Dusche, Außenrollladen, separate  
Waschküche, 2 Stellplätze.

**0172-7858913**

## Familien

### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13

43 x 90 mm

ab 18,00€



**Für alles was wirklich zählt!**  
[shop.rautenbergberg.media](http://shop.rautenbergberg.media)

Rathausaal Porz  
Veranstaltungen im  
Bezirksrathaus Porz



Anna Mateur  
mit „Kaoshüter“  
Sa., 23. September 2023, 20 Uhr



Florian Schroeder  
mit „Neustart“  
Fr., 20. Oktober 2023, 20 Uhr



Marina Kirsten und Ian Bishop  
Schlagerparty „Hello Again“  
Mi., 25. Oktober 2023, 15 Uhr



„Schuhe Taschen Männer“  
Theater mit Bernhard  
Bettermann,  
Cheryl Shepard u.a.  
Sa., 04. November 2023, 20 Uhr



„Schöne Bescherungen“  
Komödie mit Katja Weitzenböck,  
Timothy Peach und anderen  
Sa., 02. Dezember 2023, 20 Uhr

[www.rathausaal-porz.de](http://www.rathausaal-porz.de)  
alle Karten unter:

**köln ticket** Hotline 0221 2801 &  
westfälisch boom ticket

T: 0221 221 - 97333



**Stadt Köln**





## Cyberkriminellen das Handwerk legen

Ausbildung zum IT-Sicherheitsexperten im berufsbegleitenden Fernstudium

Was früher der Stoff von Science-Fiction-Filmen war, ist heute eine reale Bedrohung: Cyberkriminalität. Vor allem öffentliche Verwaltungen werden immer wieder Opfer von Hackerangriffen, weil IT-Sicherheit in vielen Behörden noch ein weitgehend blinder Fleck ist. Die Bedrohung durch Angriffe aus dem Netz auf Behörden und Unternehmen ist auch nach Ansicht des Bundesamtes für Sicherheit in der Informationstechnik (BSI) gestiegen. Galt die Lage vor einem Jahr noch als „angespannt“, so wird sie im aktuellen Lagebericht als „angespannt bis kritisch“ beschrieben. Die Furcht vor Hackerangriffen ist eine der größten Sorgen von Unternehmen. Weltweit steht diese Gefahr einer Studie zufolge auf Platz eins, in Deutschland rangiert das Thema auf dem zweiten Rang hin-

ter der Betriebsunterbrechung - die wiederum nicht selten Folge eines Hackerangriffs ist. Umso gefragter sind Cybercrime-Expertinnen und -Experten, ihre Berufsaussichten sehr gut.

### Berufsbegleitender Fernstudiengang „IT-Sicherheit und Forensik“

Bei Wings etwa, dem Fernstudienanbieter der Hochschule Wismar, werden bereits seit 2014 IT-Spezialisten zur Bekämpfung von Cybercrime ausgebildet. „IT-Sicherheit und Forensik“ heißen die berufsbegleitenden Bachelor- und Master-Fernstudiengänge, welche die Hochschule in enger Zusammenarbeit mit Behörden und Unternehmen entwickelt hat. „Die Absolventinnen und Absolventen sollen in Unternehmen und öffentlichen Institutionen ein hohes IT-Sicherheitsniveau gewährleisten,

Cybercrime-Angriffe frühzeitig erkennen und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen planen und umsetzen können“, erklärt Studien-gangsleiterin Professorin Antje Raab-Düsterhöft. Noch immer würden sich nur wenige Unternehmen mit effizienten Sicherheitssystemen gegen Cyberattacken wehren: „Die meisten Angriffe werden deshalb - wenn überhaupt - nur zufällig entdeckt“. Alle Infos zu den Fernstudiengängen gibt es unter [www.wings.de/it-forensik](http://www.wings.de/it-forensik).

### Umfassende Ausbildung gegen Hacker

Rund 300 IT-Forensiker und Sicherheitsexperten haben bereits ihren staatlichen Hochschulabschluss gemacht. Insbesondere für IT-Fachkräfte bietet das Fernstudium die Möglichkeit, sich neben dem Beruf praxisnah und wissenschaftsbasiert



Foto: djd/Wings/Gorodenkoff/Shutterstock

spezifisches Fachwissen anzueignen. Die angehenden IT-Sicherheitsexperten setzen sich vor allem mit dem technischen Vorgehen von Hackern auseinander: Dem Datendiebstahl von Smartphones und Tablets, dem Hacken persönlicher Profile in sozialen Netzwerken oder dem Lahmlegen von Rechnernetzen. Zusätzlich stehen kriminaltechnische, juristische und auch moralische Inhalte auf dem Lehrplan. (djd)



## BESTES TEAM.

# Einfach sau guat!


365°  
Ganzheitliche Intensivpflege  
by opseo

## Reinigungskraft (w / m / d) für Intensivpflege WGs!

Zur Verstärkung unseres Teams am Standort in Köln-Porz suchen wir ab sofort in Teilzeit, Vollzeit oder auf Basis geringfügiger Beschäftigung (Mini-job) eine Reinigungskraft (m/w/d). Du bist motiviert, zuverlässig und hast Spaß im Team zu arbeiten? Dann bist Du bei uns genau richtig!

**FREUE DICH AUF**

- Unbefristete Anstellung
- Sonder- und Sozialleistungen (u.a. BU-Versicherung ohne Gesundheitsprüfung und betr. Krankenversicherung)

- 30 Tage Urlaub
- Exklusive Mitarbeitererrabatte von über 800 Markenanbietern
- Firmeneigenes Betriebliches Gesundheitsmanagement mit Online Angeboten in Bereich Bewegung (z. B. Gymondo), Ernährung (z. B. Weight Watchers) sowie Stressmanagement
- Anstellung bei einem verlässlichen Arbeitgeber
- Gezielte Einarbeitung in unsere Unternehmensstruktur und das Aufgabengebiet
- Arbeiten in einem freundlichen Team

**DEINE AUFGABEN**

Zu Deinen Hauptaufgaben zählen die Reinigung der Intensivpflege Wohngemeinschaften sowie allgemeine Hauswirtschaftstätigkeiten.

**BIST DU NEUGIERIG GEWORDEN?**

Du bist an einer Mitarbeit in unserem Team interessiert? Dann freuen wir uns auf Deine Bewerbung!

Erste Auskünfte erhältst Du von Frau Lubaszewski unter der Rufnummer **0152 / 09296312** oder per Mail an [justina.lubaszewski@365grad.net](mailto:justina.lubaszewski@365grad.net)

## Große Herausforderungen bieten auch große Chancen

## Digitaler Wandel: Neue Optionen für Nachwuchskräfte im Bankwesen

Tiefgreifende Veränderungen in Gesellschaft, Technologie und Wirtschaft stellen auch die Bankbranche vor große Herausforderungen. Für Mitarbeitende in der Finanzwirtschaft ergeben sich in Zeiten digita-

len Wandels und der Nutzung modernster Medien neue Optionen und Chancen. Die interne Kommunikation und die Zusammenarbeit untereinander etwa ändern sich permanent. Heute sind flexible und

mobile Arbeitsmethoden möglich, Berufs- und Privatleben lassen sich so besser in Einklang bringen. Doch wie können junge Menschen ins Bankwesen einsteigen? Die drei wichtigsten Optionen:

### 1. Ausbildung zur Bankkauffrau oder zum Bankkaufmann

Wer eine fundierte kaufmännische Ausbildung und anspruchsvolle Tätigkeit sucht sowie gern mit Menschen umgeht, für den ist der Beruf der Bankkauffrau oder des Bankkaufmanns bestens geeignet. Die Ausbildungsordnung wurde grundlegend modernisiert. Selbst wenn sich das Berufsbild gewandelt hat, spielt der persönliche Kontakt zu den Kundinnen und Kunden auch künftig eine entscheidende Rolle. „Angehende Bank-Azubis sollten daher vor allem Kontaktfreude und Kommunikationsstärke mitbringen“, rät Dr. Stephan Weingarz, Abteilungsleiter Personalmanagement beim Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken (BVR). Mit über 135.000 Mitarbeitenden zählen die bundesweit 772 Genossenschaftsbanken zu den größten Arbeitgebern in der deutschen Finanzbranche.

## 2. Duales Studium als Alternative

Für Abiturienten, die sowohl ein Studium als auch eine praxisbezogene Ausbildung absolvieren wollen, ist das duale Studium eine interessante Perspektive. Die Studierenden lernen wie bei einer normalen Ausbildung neben der Kundenberatung in der Filiale auch verschiedene zentrale Abteilungen wie die Kreditabteilung, das Marketing oder die Banksteuerung kennen. Parallel absolvieren sie an einer Berufsakademie, dualen Hochschule, Fachhochschule oder Universität etwa ein betriebswirtschaftliches Studium. „Das duale Studium bietet den Vorteil eines unmittelbaren Einblicks in die Praxis - kombiniert mit theoretischem Wissen. Zudem wird wie bei einer Berufsausbildung eine Vergütung gezahlt“, so Weingarz. Im Anschluss an das Bachelorstudium kann ein Masterstudiengang folgen.

### 3. Quereinstieg

Am Anfang der Tätigkeit in der Bank muss nicht zwingend die klassische Bankausbildung stehen: Die Institute stellen auch Hochschulabsolventen, Berufserfahrene und Quereinsteiger ein. Dezentrale Struktur und flache Hierarchien bieten ein hohes Maß an Gestaltungsspielraum und Verantwortung. „Dass alle wichtigen Entscheidungen in der Bank vor Ort getroffen werden, ist gerade für angehende Führungskräfte ideal“, erläutert der Experte. (did)

# Wir suchen AUSTRÄGER/\*/INNEN

## jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

☐ **Elsdorf**

☐ **Ensen/Westhoven**

☐ **Gremberghoven**

☐ **Lind**

☐ **Porz-Zentrum**

☐ **Urbach**

☐ **Wahnheide**

☐ **Langel**

☐ **Zündorf**

☐ **allen Ortsteilen als  
Urlaubsvertretung  
für alle Schulferien**

**Gerne per  
WhatsApp**

**+49 2241260380**

**Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet**

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits  
maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](https://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

**oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!**

---

# AUSTRÄGER/\*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

☐ **Elsdorf**

☐ **Ensen/Westhoven**

☐ **Gremberghoven**

☐ **Lind**

☐ **Porz-Zentrum**

☐ **Urbach**

☐ **Wahnheide**

☐ **Langel**

☐ **Zündorf**

☐ **allen Ortsteilen als Urlaubsver-  
tretung für alle Schulferien,  
bitte Wunschort(e) angeben:**

**An**  
**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH**  
Herr Falk  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

Name, Vorname .....

Straße, Hausnummer .....

PLZ, Ort .....

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum .....

E-Mail .....



# KARRIERE

## Ein Händchen für Holz

### Vielfältige Ausbildungs- und Karrierechancen im örtlichen Fachhandel

Seit vielen Jahrhunderten nutzen Menschen das nachwachsende Naturmaterial Holz, um sich ein Zuhause zu bauen. Neben der langen Geschichte ist Holz zugleich ein Rohstoff mit viel Zukunft, nicht zuletzt wegen des Trends zu einem umweltbewussten, nachhaltigen Bauen. Damit verbindet sich ein weiter steigender Bedarf nach qualifizierten und erfahrenen Spezialisten. Der Holzfachhandel vor Ort bietet vielfältige Ausbildungsberufe und attraktive Perspektiven nach einem erfolgreichen Abschluss.

#### Von der Kundenberatung bis zum E-Commerce

Ohne komplexe Technik geht auch beim Umgang mit dem Naturmaterial Holz heute nichts mehr. Der Ausbildungsberuf für angehende Kaufleute im Groß- und Außenhandel mit Schwerpunkt Großhandel zum Beispiel wird immer komplexer. Er bietet sehr gute Chancen auf eine Übernahme und kontinuierliche Weiterbildungen sowie Aufstiegsmöglichkeiten nach dem Ende der Berufsausbildung. Neben der Begeisterung für den Werkstoff Holz zählen Kommunikationsgeschick, Teamfähigkeit und Freude am direkten Kommunizieren mit Lieferanten und Kunden zu den Einstiegsvoraussetzungen. Ein gutes Verständnis für Zahlen und wirtschaftliche Zusammenhänge ist ebenfalls gefragt. Um ein Zukunftsthema, das permanent an Bedeutung gewinnt, geht es auch in der Berufsausbildung Kaufmann oder Kauffrau E-Commerce. Digitalisierung und elektronischer Vertrieb sowie neue Wege der Kommunikation mit den Kunden stehen dabei im Mittelpunkt.

#### Ausbildung in der Holzbearbeitung oder Logistik

Wer gerne selbst den Werkstoff in die Hand nimmt, findet etwa mit einer Ausbildung als Holzbearbeitungsmechaniker oder -mechanikerin das passende Angebot. Doch nicht nur kaufmännische und technische Berufe bildet der Holzfachhandel vor Ort aus. Für effiziente Prozesse und eine zuverlässige, termingerechte Lieferung der Produkte an die Kunden sind Fachkräfte für Lagerlogistik verantwortlich. Sie begleiten das Holz quasi über den gesamten Weg



Foto: djd/Gesamtverband Deutscher Holzhandel/HFS Bad Wildungen

von der Eingangskontrolle über die Einlagerung bis zur Bereitstellung. Berufskraftfahrer sind dann für den Transport direkt auf die Baustelle verantwortlich. Auch diesen Ausbildungsberuf bieten zahlreiche örtliche Fachhandelsunternehmen an. Unter [www.holzvomfach.de/ausbildung](http://www.holzvomfach.de/ausbildung) etwa gibt es weitere Informationen, Einblicke in die Erfahrungen anderer Auszubildender und Ansprechpartner in den Unternehmen. Mit einer PLZ-Suche können Schulabgänger offene Stellen in der eigenen Region finden. (djd)

### Büroangestellte/r für private Hausverwaltung in Teilzeit ab 01.08.2023 in Köln-Porz gesucht

Ihr Aufgabenbereich umfasst den Umgang und die Korrespondenz mit unseren Mietern, Hausmeistern und Dienstleistern, zudem die Durchführung von Verwaltungsarbeiten.

Es erwartet Sie eine vielfältige, abwechslungsreiche Teilzeittätigkeit, eine attraktive Vergütung, flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten, ein Mitarbeiterparkplatz und auf Wunsch die Bereitstellung einer Wohnung. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Klein Broicher Wohnungsunternehmen GmbH Co.KG, Barbara Klein, Frankfurter Str. 540g, 51145 Köln, [b.klein@klein-broicher.de](mailto:b.klein@klein-broicher.de)**

Für unsere mittelständische  
Rechtsanwaltskanzlei in Köln-Porz  
suchen wir zum nächstmöglichen  
Zeitpunkt eine

**NICKNIG  
SCHICHA  
GRAS**  
RECHTSANWÄLTE

### Bürokraft (m/w/d)

in Teilzeit (nachmittags, 20 Stunden/Woche)

#### Ihr Aufgabenbereich:

- Mandantenempfang
- Führung von Telefonaten
- Bearbeitung Postausgang
- Aktenablage

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung – gerne auch per Email an:

**Rechtsanwälte Dr. Nicknig, Schicha, Gras  
Rechtsanwältin Helene Gras-Nicknig**

Hermannstraße 3  
51143 Köln

Tel.: (02203) 590 80  
Fax: (02203) 590 89

[info@nsg-anwaelte.de](mailto:info@nsg-anwaelte.de)  
[www.nsg-anwaelte.de](http://www.nsg-anwaelte.de)

Online lesen: [porz-am-montag.de/e-paper](http://porz-am-montag.de/e-paper)

**Lokales zum Wochenstart**

**Porz am Montag**

...denn wir sind Porz!

...kommt jede Woche!

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Girengel | Langel  
Libur | Lind | Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide  
Westhoven | Zündorf

RAUTENBERG MEDIA

## Wir suchen mobile SPRINGER/\* /INNEN als Zeitungszusteller/\* /in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

#### Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

#### Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

➤ [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

➤ oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

**REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH** · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
FON 02241 260-380 · E-MAIL [mail@regio-pressevertrieb.de](mailto:mail@regio-pressevertrieb.de)

Gerne per  
WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!

# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR





**SICHERN  
SIE SICH  
BIS ZU  
480,- €\***

**pflegerat<sup>+</sup>**  
pflegen. geben. leben.

pflegerat<sup>+</sup> – ein Service  
Ihrer Apotheke.  
Gute Beratung, umfassende Hilfe  
und alles, was Ihnen die Pflege  
leichter macht.



**LEUGERMANN**  
Apotheken

\* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauch bestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich den Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenersatzung erbracht werden.

**Die Profis für Leck- und Leitungsortung.** 

- SchadenERSTservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadenmindernd

Inhaber: Dirk Brühl  
Donsauweg 12 • 51061 Köln  
Telefon: 0221-68008797  
Mobil: +49 172-3996669  
koeln@locatec.de



Wir sind 24 Stunden für Sie da:

0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de

Ihr Systempartner für das  
Schadenmanagement  
bei Leitungswasserschäden



**Norbert Pluchino**  
Dachdeckermeister

**AZUBI (M/W/D) GESUCHT**

0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, Bargeld zu geben, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. In solchen Fällen bitte die **110** wählen und die Polizei informieren!

## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenbergl, Langel, Lind, Westhoven

**Samstag, 17. Juni**

**Schwanen-Apotheke**

Kaiserstr. 14, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/25587

**Sonntag, 18. Juni**

**Stephanus Apotheke**

Buchforststr. 1-15, 51103 Köln, 0221/9851501

**Montag, 19. Juni**

**Zollturm-Apotheke**

Schmittgasse 37, 51143 Köln (Zündorf), 02203/84880

**Dienstag, 20. Juni**

**Thomas-Apotheke**

Kaiserstr. 44B, 51145 Köln (Porz-Urbach), 02203/24880

**Mittwoch, 21. Juni**

**Apotheke im Heidecenter**

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

**Donnerstag, 22. Juni**

**Adler-Apotheke**

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

**Freitag, 23. Juni**

**Marien-Apotheke**

Bergerstr. 169, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/32498

**Samstag, 24. Juni**

**Hubertus-Apotheke OHG**

Siegburger Str. 380, 51105 Köln (Poll), 0221/838901

**Sonntag, 25. Juni**

**Alte Apotheke**

Heidestr. 5, 51147 Köln (Porz-Wahn), 02203/64014

Angaben ohne Gewähr





**morgen schöner wohnen**



Neue  
Öffnungs-  
zeiten

**Plameco live erleben:**  
Wir beraten Sie!  
Dienstags von 14 - 18  
und Freitags "NEU"  
immer von 11 - 15 Uhr

**Plameco-Spanndecken**  
Gregor Blechinger  
Frankfurter Str. 493, 51145 Köln Porz-Urbach  
☎ 02203 / 9655044 | plameco.de

\*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Polizeistation Porz

0221/229-5633

### Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein

02203/9801191

### Notruffax für Gehörlose

0221/229-2290

### Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein

116 117

### Bundeswehr Standortarzt

02203/9083584

### Notfall bei Strom, Gas, Wasser

0221/34645-600

### Kölner Tierarztnotdienst

www.koelner-tieraerztenotdienst.de

### Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.

0221/562035

### Krankentransport Feuerwehr Köln

0221/745454

## Schiedspersonen für Porz

### Ensen, Gremberghoven, Poll und Westhoven

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@

klare-sprache.de

### Grengel, Langel, Libur, Lind, Wahn, Wahnheide und Zündorf

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:

peter.alsbach@schiedsmann.de

### Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülçiçek

Tel.: 02203/8096430 oder

0171/1180122

E-Mail:

Schiedsamt.Porz@gmail.com

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



## STROM WEG

### STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

Erfahren Sie die Synergie aus entspannender Wellness und fortschrittlicher Hautpflege in meinem Kosmetikinstitut

### Kontakt

+49 (0) 176 47 14 99 31

hautzeit-kraemer@web.de | info@hautzeit-kraemer.de

Mo. – Do.: ab 18:00 – 20:00 Uhr | (Nach Vereinbarung)

Fr. – Sa.: ab 10:00 – 14:00 Uhr | (Nach Vereinbarung)

So.: geschlossen



Kosmetikinstitut Hautzeit

Linder Weg 111 | 51147 Köln

KOSMETIKINSTITUT  
ANJAKRÄMER

## KRANKENPFLEGE

aus kompetenter Hand

Schubertstr. 58–58 a • 51145 Köln ☎ 02203 977 23-0



Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung  
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst  
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)  
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de

## Kompetenz aus einer Hand

**Ihr Rundum-Sorglos-Paket  
in Immobilien- & Finanzierungsthemen**

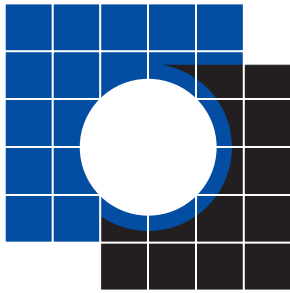
- Baufinanzierungen
- Privatkredite
- Umschuldungen

Jetzt Forward-Darlehen abschließen und die günstigen Zinsen sichern!

**ImmoFinanz**  
Strategie

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100  
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

Ferlmann



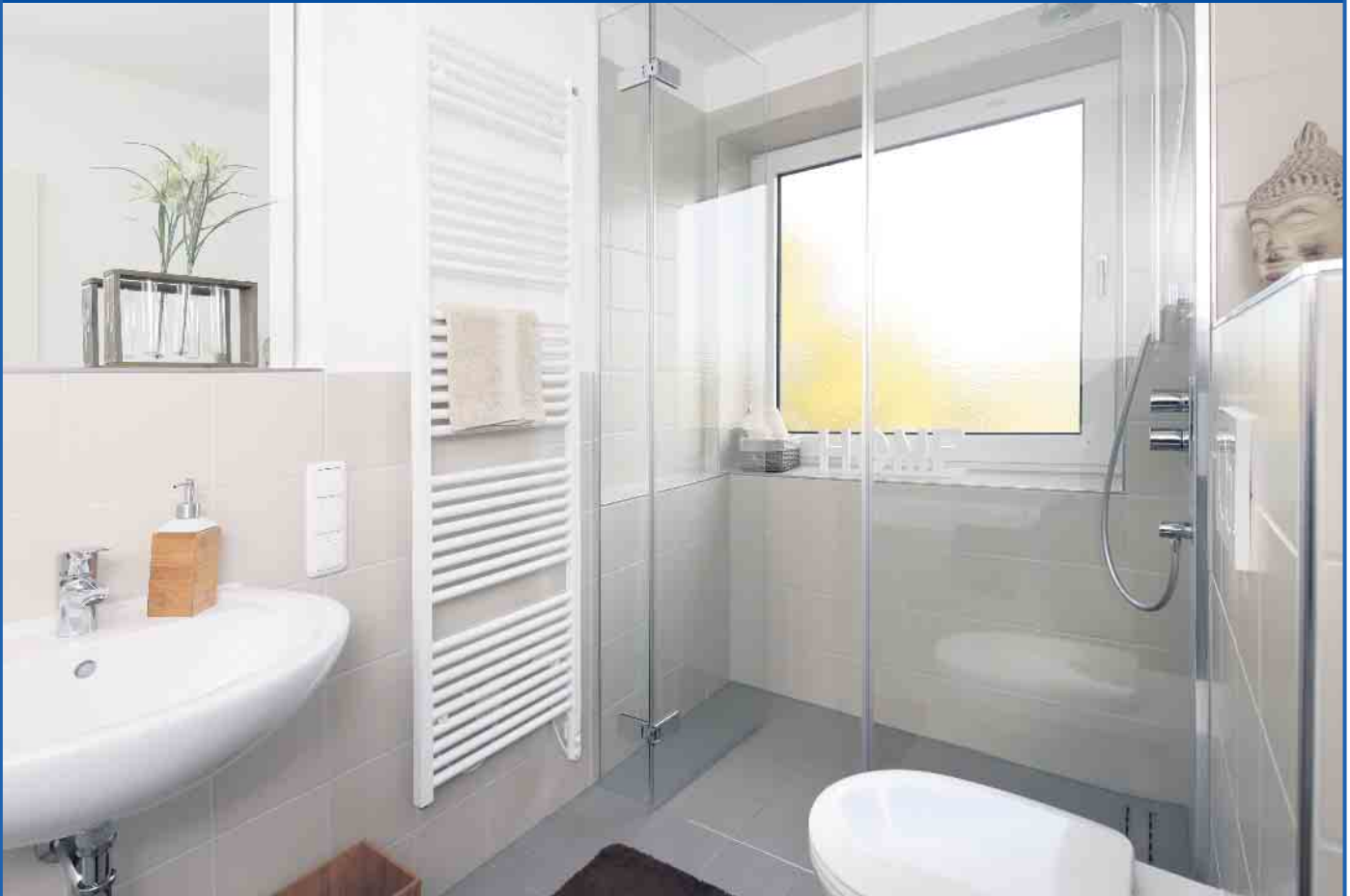
GmbH & Co. KG

# FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle  
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand  
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0  
Fax. (02203) 89887-11 • [www.ferlmann.de](http://www.ferlmann.de)